

## WEVG baut ihr Fernwärmenetz aus

Energieversorgung in Salzgitter soll **klimafreundlicher** werden – Bauzeit bis 2026

**Salzgitter.** „Auf in eine klima-neutrale Zukunft“, lautet die De- vise in Sachen Wärmeversor- gung in Salzgitter, denn: Bis 2026 bauen WEVG, Salzgitter AG und Avacon das Fernwärmenetz in Lebenstedt aus. „Wir wollen die Wärmeversorgung der Stadt deutlich klimafreundlicher ma- chen“, sagt Salzgitters Oberbür- germeister und Aufsichtsrats- vorsitzender der WEVG, Frank Klingebiel, beim Spatenstich des Transformationsprojektes SALWE (Salzgitter Wärme Ener- gie).

Fernwärme in Salzgitter – das bedeute eine sichere, bequeme und umweltschonende Versor- gung mit Energie für Raumwär- me und Warmwasser. Bislang wird in Salzgitter seit 60 Jahren die Abwärme aus dem Hütten- werk der Salzgitter AG genutzt. Die Fernwärmeversorgung über



Symbolischer Spatenstich (v.l.): Nico Schöttle (Geschäftsführer SLG-Schöttle Leitungsbau GmbH), Johannes Eickmann (technischer WEVG-Geschäftsführer), Gunnar Groebler (Vorstandsvorsitzender der Salzgitter AG), Frank Klingebiel, Rainer Schmittiel (Vorstandsmitglied Avacon AG), Rainer Krau- se (kaufmännischer WEVG-Geschäftsführer).

FOTO: RK

die WEVG, vorwiegend im Woh- nungsbau, stammt zurzeit zu 100 Prozent aus dem Kraftwerk der Salzgitter Flachstahl GmbH. Die- se bereits heute klimafreundliche Energie wird im Laufe der bereits

begonnenen Transformation des Hüttenwerks zunehmend von in- dustrieller Abwärme der neuen Produktionsanlagen ersetzt.

Das Projekt entsteht im Rah- men des Programms Salcos

(Salzgitter Low CO<sub>2</sub> Steelma- king), mit dem die Salzgitter AG den Stahlstandort Salzgitter bis 2033 zu einer grünen Stahlpro- duktion umbaut. Dadurch werde auch die Versorgung mit klima-

neutraler Fernwärme sicherge- stellt und ein weiterer Ausbau er- möglicht. „Hier entsteht ein Leuchtturmprojekt für die kom- munale Wärmewende in Nord- deutschland – und darüber hi- naus“, ist Rainer Schmittiel, Vorstandsmitglied der Avacon AG überzeugt. Dies stärke auch den Wirtschaftsstandort Salzgit- ter.

„Die Bauzeit erstreckt sich bis ungefähr in den Herbst 2026,“ erläutert WEVG-Geschäftsfüh- rer Johannes Eickmann. „Wir verlegen in rund sechs Kilome- ter langen Rohrgräben ungefähr 12,5 Kilometer Kunststoffman- telrohr. Bis zur Fertigstellung werden wir 9.100 Quadratmeter Oberflächenbefestigung aus As- phalt, Beton und Betonstein- pflaster bewegen, das entspricht einer Fläche von 35 Tennisplät- zen.“

**trinkgut** GM Willeke GmbH  
Gültig vom 29.04. – 04.05.24  
Öffnungszeiten: Mo-Sa 8-20 Uhr

Am Pfingstanger 8 • SALZGITTER-BAD  
Berliner Str. 142 • SZ-LEBENSTEDT

**Wolters Pilsener**  
Kasten = 30 x 0,33 l  
(1 l = € 1,01)  
zzgl. € 3,90  
Pfand

**9.99**



**Bitburger Pils**  
versch. Sorten  
Kasten = 20 x 0,5 l/24 x 0,33 l  
(1 l = € 1,15/1,45)  
zzgl. € 3,10/3,42  
Pfand

**11.49**



Vorteilspreis 15.99 €  
mit der trinkgut App (1 l = € 2,25)

**Coca-Cola, Fanta o. Sprite**  
und weitere Sorten  
Kasten = 6 x 1 l  
(1 l = € 1,33)  
zzgl. € 2,40  
Pfand

**7.99**  
Glasflaschen



Vorteilspreis 0.88 €  
mit der trinkgut App (1 l = € 1,76)

**Extaler Mineralwasser**  
versch. Sorten  
Kasten = 12 x 0,7 l/0,75 l  
(1 l = € 0,48/0,44)  
zzgl. € 3,30 Pfand

**3.99**  
Glasflaschen



**Corona Extra**  
Kasten = 20 x 0,355 l  
(1 l = € 2,39)  
zzgl. € 3,10  
Pfand

**16.99**

Vorteilspreis 15.99 €  
mit der trinkgut App (1 l = € 2,25)

**Monster Energy Drink**  
versch. Sorten  
0,5 l Dose  
(1 l = € 1,98)  
zzgl. € 0,25  
Pfand

**0.99**

Vorteilspreis 0.88 €  
mit der trinkgut App (1 l = € 1,76)

**Gerolsteiner Mineralwasser**  
versch. Sorten  
Kasten = 12 x 1 l  
(1 l = € 0,50)  
zzgl. € 3,30  
Pfand

**5.99**

Vorteilspreis 0.88 €  
mit der trinkgut App (1 l = € 1,76)

**Sinalco Limonaden**  
versch. Sorten  
Kasten = 12 x 1 l  
(1 l = € 0,71)  
zzgl. € 3,30  
Pfand

**8.49**



**Three Sixty Vodka**  
37,5% Vol.  
0,7 l Flasche  
(1 l = € 14,27)

**9.99**

Vorteilspreis 15.99 €  
mit der trinkgut App (1 l = € 2,25)

**Ballantine's Finest**  
40% Vol.  
0,7 l Flasche  
(1 l = € 15,70)

**10.99**

Vorteilspreis 15.99 €  
mit der trinkgut App (1 l = € 2,25)

**Jägermeister Kräuterlikör o. Scharf**  
35% Vol. / 33% Vol.  
0,7 l Flasche  
(1 l = € 15,70)

**10.99**

Vorteilspreis 15.99 €  
mit der trinkgut App (1 l = € 2,25)

**Rotkäppchen Sekt o. Fruchtschnecco**  
versch. Sorten  
0,75 l Flasche  
(1 l = € 4,39)

**3.29**

Vorteilspreis 15.99 €  
mit der trinkgut App (1 l = € 2,25)



# Arbeitskräfte dringend gesucht

Mehr **Menschen mit Migrationshintergrund** könnten arbeiten –  
Befragung verweist auf mögliche Ansätze für Lösungen

VON JENS ALBES

Unter der Bevölkerung mit Migrationshintergrund in Deutschland gibt es einer Studie zufolge großes Potenzial für eine höhere Erwerbsbeteiligung. Da die rund 24 Millionen Menschen mit ausländischen Wurzeln in Deutschland im Schnitt relativ jung seien, könnten gerade unter ihnen mehr Arbeitskräfte gewonnen werden, geht aus einer Studie des Bundesinstituts für Bevölkerungsforschung (BiB) hervor.

Um diese Chancen zu nutzen, müsse die Integration von Bürgern mit ausländischen Wurzeln „in die Gesellschaft und den Arbeitsmarkt, den Spracherwerb sowie den Zugang zu frühkindlicher, schulischer und beruflicher Bildung“ aktiv gefördert und nachhaltig gestaltet werden. Beispielsweise könnten die Mütter durch mehr Kitabesuche ihrer Kinder entlastet und so ihr Zugang zum Arbeitsmarkt erleichtert werden.

Bislang gehen Mädchen und Jungen mit ausländischen Wurzeln unter drei Jahren den Angaben zufolge seltener in Kindergärten als Gleichaltrige ohne Migrationshintergrund. Bei 15-Jährigen zeigt sich demnach ein Trend zu höheren Schulabschlüssen. Von 2013 bis 2022 sei der Anteil von Gymnasiastinnen mit Migrationshintergrund von 30 auf 38 Prozent gestiegen. Bei gleichaltrigen Mädchen ohne ausländische Wurzeln habe diese Quote 2022 mit 47 Prozent aber deutlich höher gelegen. Ähnliche Unterschiede zeigten sich bei 15 Jahre alten Jungen, wenn auch auf niedrigerem Niveau.

Unter den 25-Jährigen mit



Zahlreiche Branchen suchen händierend nach Arbeitskräften: Eine Studie zeigt mögliche neue Ansätze für Lösungen auf.

FOTO: GUSTAVO FRING / PEXELS

Migrationshintergrund gibt es der Studie zufolge sowohl eine steigende Zahl mit dem Abitur in der Tasche als auch eine zunehmende Zahl von Menschen ohne Schulabschluss. 2022 hatten 46 Prozent der Männer unter ihnen und 59 Prozent der Frauen Abi-

tur. Im Vergleich zu 2013 war der Anteil dieser Männer damit um 6 Prozentpunkte und derjenige der Frauen um 10 Punkte gestiegen. Gleichaltrige beider Geschlechter ohne ausländische Wurzeln kamen indes noch immer auf einen fast 10 Punkte hö-

heren Anteil. Während 2022 bei den 25-Jährigen ohne Migrationshintergrund laut BiB nur 3 Prozent der Männer und 2 Prozent der Frauen ohne Schulabschluss waren, lagen bei Gleichaltrigen mit ausländischen Wurzeln die Vergleichswerte mit 12

Prozent (Männer) und 10 Prozent (Frauen) deutlich höher. 2013 hatte diese Quote in beiden Gruppen laut der Studie noch jeweils 6 Prozent betragen. Bürger mit ausländischer Herkunft sind im Vergleich insgesamt auch weniger oft erwerbstätig.

## Wieder wärmeres Wetter!

### Vorhersage

In den kommenden Tagen strömen wieder wärmere Luftmassen zu uns und diese lassen auch den Frühling neuerlich zurückkehren. Dazu gibt es zumeist einen freundlichen Mix aus Sonnenschein und teils auch dichten Wolkenfeldern.

### Biowetter

Vor allem Personen mit an sich bereits zu niedrigem Blutdruck klagen in den nächsten Tagen etwas häufiger über wetterbedingte Beschwerden wie zum Beispiel Kopfschmerzen oder auch Müdigkeit. Allzu stark sind aber die Wetterreize nicht ausgeprägt.

### Bauernregel

Auf des heiligen Peters Fest sucht der Storch sein Nest.(27.4.)

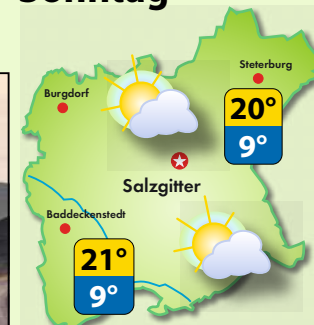
## Das Wochenwetter wird präsentiert von

**THE NEW ALL-ELECTRIC EXPLORER**

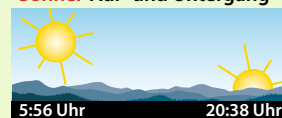
Im Ford-Store **PISKE** ab sofort bestellbar.

**PISKE** Der Ford-Store GmbH von Wolfenbüttel  
Ahlumer Straße 86 · 38302 Wolfenbüttel · Tel. 0 53 31 / 9 70 20

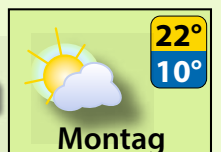
## Sonntag



### Sonne: Auf- und Untergang



### Neumond: 08.05.2024





# Hoher Besuch am Messestand

**Bundeskanzler** informierte sich über SALCOS-Projekt der Salzgitter AG

**Salzgitter/Hannover.** Der erste Messtags der Salzgitter AG startete gleich mit einem Highlight: Bundeskanzler Olaf Scholz, der norwegische Ministerpräsident Jonas Gahr Støre und Stephan Weil, Ministerpräsident Niedersachsens, besuchten mit Bundesforschungsministerin Bettina Stark-Watzinger den Stand des Konzerns in Halle 13. Begrüßt wurde die vielköpfige Delegation von Gunnar Groebler, Vorstandsvorsitzender, Thorsten Möllmann, Kommunikationschef, und Alexander Heck, Leiter Public & Regulatory Affairs.

Bundeskanzler Olaf Scholz zeigte sich nach Mitteilung des Unternehmens sehr interessiert an Salzgitter Low CO<sub>2</sub> Steelmaking (SALCOS) und informierte sich über die stufenweise Umsetzung des Programms. „Die Grundstoffindustrie in Deutschland ist die Basis für zahlreiche Wertschöpfungsketten“, erklärte Gunnar Groebler.

Die Stahlindustrie als ein Teil davon befindet sich in der Transformation hin zu CO<sub>2</sub>-armen Produktionsprozessen. Die Salzgitter AG mit SALCOS bezeichnete er als „frontrunner“. Der Konzern mit seinen Stahlprodukten ermögliche die grüne Transformation. „Hierfür ist es wichtig, dass sich grüne Leitmärkte etablieren.“

Der hohe Besuch war der Auftakt für die Salzgitter AG, die sich vom 22. bis 26. April auf der Hannover Messe präsentierte. Mit ihrem Messemotto „Ein neues Denken für eine neue Industrie – #hierpassiert“ will sie ihre führende Rolle in der Circular Economy und beim nachhaltigen Umbau der Wirtschaft unterstreichen“, hieß es vorab dazu in einer Pressemitteilung.

Auf der Hannover Messe wurde auch die neue konzerneigene Grünstahlmarke SALCOS® Partnern und der Öffentlichkeit vorgestellt: Mit dem gleichnamigen Transformationspro-

gramm stellt der Konzern seine Stahlerstellung schrittweise auf wasserstoffbasierte Verfahren um, um eines Tages eine nahezu CO<sub>2</sub>-freie Stahlproduktion zu realisieren.

Unter der Marke SALCOS wird der Konzern zukünftig Grünstahlprodukte vertreiben, die definierten Kriterien, wie beispielweise einer anspruchsvollen physischen CO<sub>2</sub>-Reduktion, entsprechen. Damit lehnt sich die Produktmarke an die Systematik der Wirtschaftsvereinigung Stahl an, die mit ihrem Vorschlag den Aufbau von grünen Leitmärkten für klimafreundliche Produkte unterstützt. Auf der Hannover Messe war die Salzgitter AG in Halle 13 zu finden, in der sich Unternehmen der Wasserstoff- und Brennstoffzellenindustrie präsentieren.



Besuch am Messestand der Salzgitter AG: Bundeskanzler Olaf Scholz, Jonas Støre (Ministerpräsident Norwegen), Gunnar Groebler (Vorstandsvorsitzender Salzgitter AG), Stephan Weil (Ministerpräsident Niedersachsen), Cecilie Myrseth (Wirtschaftsministerin Norwegen), Thorsten Möllmann (Leiter Kommunikation&Marke SZAG), Lisa Paus (Bundesfamilienministerin) und Bettina Stark-Watzinger (Bundesforschungsministerin).

FOTO: SZAG

**WIR SIND UMGEZOGEN!!!**  
Ab sofort finden Sie uns Am Ritterhof 36 in Salzgitter-Gitter

Seit 2002  
Für Sie da

**Unsere Leistungen**

- Heizungsmodernisierung und Wartung (neue Gasheizungen sind noch möglich)
- Badmodernisierung und Teilrenovierung
- Installationsarbeiten
- Kleinreparaturen aller Art

**Thomas Graß**  
Sanitär- und Heizungstechnik

Tel. 05341/39 88 88 3 Mail: info@thomas-grass.de  
Am Ritterhof 36, 38259 Salzgitter, www.thomas-grass.de

**CAMPINGMESSE**  
**4.-5. Mai 2024**  
**10 - 17 Uhr**

• Profitieren Sie von Messe-Rabatten auf Neuwagen  
• Sparen Sie 10% bei Mieten 2024  
• Erleben Sie Zaubershows und ein großes Ausstellerangebot  
• Freude für alle Altersgruppen und für das leibliche Wohl ist gesorgt!

**EUBO CARAVAN TIRGE GMBH**

Am Walde 2 • 30916 Isernhagen/Altarmbüchen  
www.tirge.de • Tel. 0511 - 69 60 35 0

<b>Hallendorf</b> Schöne 3-Zimmer-Wohnung, Hackenbeek, EG mit ca. 56 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1939, Fernwärme, Energieverbrauchswert 183 kWh Herr Mansholt 05341/90183-14 KM € <b>393,00</b> + NK + HK	<b>Lebenstedt</b> 2-Zimmer-Wohnung, Berliner Str., EG mit ca. 54 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1955, Fernwärme, Energieverbrauchswert 154 kWh Frau Müller 05341/1886-207 KM € <b>300,00</b> + NK + HK
<b>Lebenstedt</b> Frisch sanierte 3-Zi-Whg., Kaelberanger, 1.OG mit ca. 57 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1942, Erdgas, Energieverbrauchswert 131 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204 KM € <b>317,00</b> + NK + HK	<b>Lebenstedt</b> Frisch sanierte 3-Zi-Whg., Rohrkamp, 1.OG mit ca. 57 m², Laminat, weiße Wände, BJ 1941, Fernwärme, Energieverbrauchswert 161 kWh Herr Rathsam 05341/1886-204 KM € <b>322,00</b> + NK + HK
<b>Hallendorf</b> Renovierte 3-Zimmer-Wohnung, Rodekamp, 1. OG mit ca. 56 m², Laminat, möbliert, BJ 1939, Fernwärme, Energieverbrauchswert 169 kWh Frau Hablitzel 05341/1886-202 KM € <b>325,00</b> + NK + HK	<b>Lebenstedt</b> Renovierte 4-Zimmer-Wohnung, Hummelweg, 1. OG mit ca. 67 m², Laminat, weiße Wände, Badewanne, Denkmalschutz Herr Rebenstisch 05341/1886-201 KM € <b>368,00</b> + NK + HK

Alle Wohnungen zzgl. Betriebskosten- und Heizungskostenvorauszahlung. Mieten sind Wochenangebote. Angebot gilt nur für Neukunden und ausgewählte Wohnungen.

**TAG wohnen**

Unsere tollen  
Frühlingsangebote!

mehr unter: [www.tagwohnen.de](http://www.tagwohnen.de)

**Betreutes Wohnen**  
**im advita Haus Salzgitter**

Jetzt unverbindlich informieren!  
Tel 05341 9022940  
salzgitter@advita.de

**advita Haus Salzgitter**  
Albert-Schweitzer-Straße 70  
38226 Salzgitter | [www.advita.de](http://www.advita.de)

**advita**  
PFLEGE

## Es muss nicht immer gleich das Pflegeheim sein!

Betreutes Wohnen als perfekte Alternative

Viele Menschen wissen nicht, dass **Betreutes Wohnen** eine gute Alternative zu einem Pflegeheim sein kann. Vielfach kann man sogar günstiger wohnen, ohne auf Sicherheit verzichten zu müssen.

Wichtig dabei: Die Versorgung muss 24h am Tag möglich sein, damit im Falle eines Falles jemand da ist.

**Moderne 1-Zimmer-Apart-**

**ments im Betreuten Wohnen** gibt es jetzt auch in Salzgitter. Im advita Haus können ältere Menschen sehr selbständig in den eigenen vier Wänden wohnen, rund um die Uhr ist Hilfe vor Ort, wenn sie benötigt wird. »Die Menschen fühlen sich im Betreuten Wohnen häufig wohler, weil sie ihr eigenes Reich haben, ihre eigenen Möbel,

ihre eigene Wohnung«, sagt Sabine Winkler, die Kundenbetreuerin im advita Haus und ergänzt »Für ein unverbindliches Beratungsgespräch stehe ich gerne zur Verfügung«.

**Mehr Informationen unter:**  
advita Haus Salzgitter  
Telefon: 05341 9022940  
E-Mail: [salzgitter@advita.de](mailto:salzgitter@advita.de)  
[www.advita.de](http://www.advita.de)

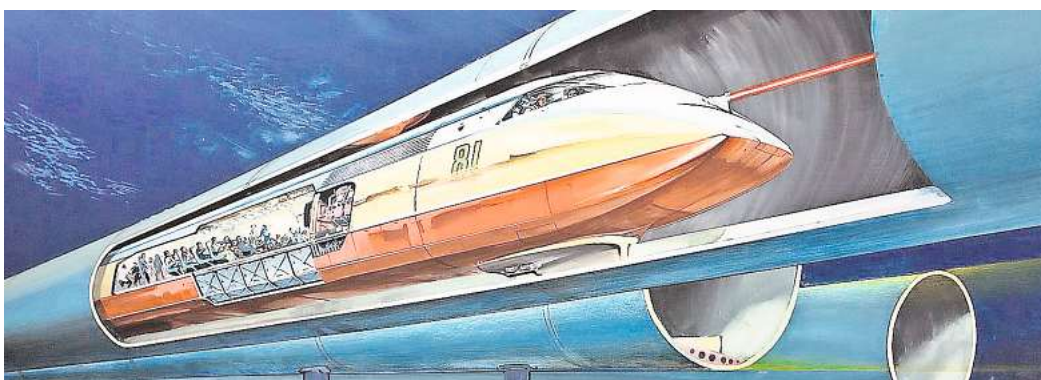


# Absurde und reale Visionen

Die Ausstellung „Die Zukunft war gestern“ ist ab Sonntag in Salder zu sehen

**Salzgitter.** Unter dem Titel „Die Zukunft war gestern“ sind ab Sonntag, 28. April, in den Städtischen Kunstsammlungen in Salder die Arbeiten Günter Radtkes zu sehen. Interessierte sind zur Eröffnung um 11 Uhr eingeladen. Günter Radtke arbeitete als Pressezeichner, Illustrator und Maler. Er war Mitgründer und mehr als 50 Jahre Chefillustrator des Magazins „Stern“.

Angeregt durch die vielen verschiedenen Themen, zu denen Magazin- und Buchverlage zwar Bildmaterial benötigten, es jedoch nicht existierte, entwarf Günter Radtke hunderte Zukunftsvisionen, manche vollkommen absurd, manche umsetzbar und von heutigen Visionären übernommen. Die Themenvielfalt war groß: die Eroberung des Weltraums und der Tiefsee, Verkehrssysteme für Schiene, Straße, Wasser und Luft, Energiegewinnung aus Atom und Wasserstoff, Stadtplanung für große Menschenmengen sowie Nahrungsmittelproduktion.



Bemerkenswerte Idee: Die „Schwimmende Tunnelbahn im Atlantik“ wurde 1976 im Magazin Stern veröffentlicht, sie ist nun Teil der Ausstellung.

FOTO: GÜNTER RADTKE

Die Ausstellung „Die Zukunft war gestern“ präsentiert einen Ausschnitt dieser Visionen und würdigt die schöpferische Vor-

stellungskraft Günter Radtkes, der in seinem Werk die „reine Illustration“ weit hinter sich lässt. Die Gäste können in den Räu-

men der Städtischen Kunstsammlungen die Zukunft von heute im Gestern entdecken. Rund um die Ausstellung gibt es

ein vielfältiges Begleitprogramm (Workshops für Kinder, Führungen, Matinée). Weitere Informationen sowie den Katalog gibt es im Veranstaltungskalender der Stadt online auf der Seite [www.salzgitter.de](http://www.salzgitter.de).

Die Ausstellung wird am Sonntag eröffnet. Die Einführung übernimmt Michael Heißenberg, der Geschäftsführer von „zeitlupe“ in Ahrensberg, einer gemeinnützigen Gesellschaft zur Erhaltung untergeordneter Kulturgüter. Seit 2018 widmen sich die Verantwortlichen um die in derer Satzung festgeschriebenen Zwecke, der Förderung von Kunst, Kultur sowie dem Umwelt- und Naturschutz. Ein Schwerpunkt ist die Sammlung von Günter Radtke, die rund 600 großformatige Originalgrafiken umfasst und Exponate für die Ausstellung in Salzgitter zur Verfügung stellt. Die Ausstellung läuft bis zum 14. Juli zu den Öffnungszeiten der Städtischen Kunstsammlungen in Salder, Museumsstraße 34 (Dienstag bis Sonntag 11 bis 17 Uhr). Der Eintritt ist frei.

## Eine Tunnelbahn unter Wasser

Zu den Hinguckern dürfte die „Schwimmende Tunnelbahn im Atlantik“ gehören, die Günter Radtke 1976 im Magazin Stern veröffentlichte. Er dazu: „In luftleeren Tunnelröhren von

12 m Durchmesser, die 200 m tief im Atlantik schweben, werden Magnetschienenbahnen mit Überschalltempo von Europa nach Amerika rasen. Entlang des 6.000 km langen

Rohrleitungssystems sorgen Roboterstationen dafür, dass die Röhre stabil im Ozean ruht, denn computergesteuerte Propeller gleichen den Einfluss von Strömungen aus.“

**Gültig von Mo. 29.04.2024 bis Sa. 04.05.2024\***

**MIX Markt**

Schweine Nacken ohne Knochen  
1 kg



6,59

Suppenfleisch vom Rind, mit Knochen  
1 kg



6,59

Mariniertes Schweinefleisch für  
Schaschlik 1 kg



6,99

Hähnchenschenkel ohne  
Knochen mit Haut, frisch  
Herkunft, Kl.: laut  
Auszeichnung 1 kg

5,99



Teigtaschen mit  
Schweinefleisch- und  
Rindfleischfüllung  
"Smile Factory"  
500 g Btl.,  
1 kg = 3,98

1,99



Eis "Big Family"  
(Vanillegeschmack  
7 x 120 ml und  
Schoko 3 x 120ml)  
im Waffelbecher  
1200 ml Btl.,  
1 L = 2,25

2,69



Dorade Royal /  
Goldbrassen, frisch  
Fanggebiet: laut  
Auszeichnung

7,99



Lachskaviar  
"Krasnoe zoloto"  
95 g Dose,  
1 kg = 73,58

6,99

Meeresalgensalat "Klassik"/  
Meeresalgensalat mit  
Möhren 350 g Dose,  
1 kg = 6,55

2,29



Armenischer Brandy  
"Artamat", 7 Jahre alt 40%  
vol. 0,5 L Fl., 1 L = 21,98

10,99



Helles Bier "Baltika  
Starkbier Nr. 9",  
Klassik Lager Bier  
"Baltika Nr. 3", Premium  
Helles Bier "Baltika  
Export Nr. 7", 5,4% vol.  
0,9 L Dose, 1 L = 2,22  
zzgl. Pfand 0,25

1,99



Bier "Tatra"  
hell 5,8% vol.  
Plato 11%,  
0,5 L Fl.,  
1 L = 1,58  
zzgl. Pfand 0,08

0,79



Fleischwurst "Doktorskaja" einfach  
mit Trinkwasser und Kartoffelstärke  
500 g St., 1 kg = 4,98



2,49

Kochsalami "Servalat Prasnitschnyj",  
heißgeräuchert 300 g Pack., 1 kg = 8,97



2,69

Schweinebauch "Becon Slawjanskij"  
mit Fleischinlage, gepökelt 200 g Pack.,  
1 kg = 9,95



1,99

Hähnchenoberschenkel, geräuchert  
"Cwiartka tylna z kurczaka" 100 g,  
1 kg = 7,90



0,79

Schaumzuckerware "Lanesch"  
mit Vanille-Erdbeer-Geschmack  
210 g Pack.,  
1 kg = 8,05



1,69

Süßes Maisknabberzeugnis  
100 g Pack.,  
1 kg = 8,90



0,89

\* Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Alle Artikel ohne Deko. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden wendenden Markt:

Mo - Fr: 09:00 - 19:00  
Sa: 09:00 - 18:00  
05341 - 2259420

**Mix Markt 111, Inh. Olga Reichert**  
Krühgarten 79, 38228 Salzgitter

Kostenlose Kundenhotline: 0800 - 325 325 325

[www.mixmarkt.eu](http://www.mixmarkt.eu)

## Flohmarkt im SOS-Mütterzentrum

**Salzgitter.** Alles rund um Haushalt, Spielzeug und Kleidung gibt es beim Flohmarkt im SOS-Mütterzentrum in Salzgitter-Bad am Sonntag, 5. Mai, von 11 bis 15 Uhr. Mehr als 40 Aussteller halten ein vielfältiges Angebot bereit. Im Haus und auf dem Gelände gibt es viel Platz zum Schlendern und Stöbern. Für Speis und Trank ist gesorgt.

## Die Müllabfuhr verschiebt sich

**Salzgitter.** Der Städtische Regiebetrieb (SRB) teilt mit, dass sich durch den Feiertag am 1. Mai die Müllabfuhr in der zweiten Wochenhälfte um einen Tag nach hinten verschiebt. Die Abfuhr von Mittwoch erfolgt erst am Donnerstag, die von Donnerstag wird auf Freitag verschoben und die von Freitag auf Samstag.

## Keine Wochenmärkte am Tag der Arbeit

**Salzgitter.** Der 1. Mai ist der Tag der Arbeit und ein Feiertag. Am Mittwoch fallen deshalb die üblicherweise mittwochs stattfindenden Wochenmärkte in Lebenstedt, Am Schölkegraben und in Salzgitter-Bad, Marktplatz ersatzlos aus.



# Eine neue Brücke muss her

Die **Nordseite der Industriestraße Mitte** in Watenstedt wird bis Oktober 2026 gesperrt

**Salzgitter.** Die Industriestraße Mitte bekommt gleich drei neue Brücken, die später auf der Nordseite über sechs Gleise der Verkehrsbetriebe Peine-Salzgitter GmbH (VPS) und eine Gasleitung führen. Die alten Bauwerke haben ausgedient. Aber bis es soweit ist, sind noch jede Menge Arbeiten nötig, die fast zweieinhalb Jahre in Anspruch nehmen. Diese beginnen nächste Woche. Deshalb wird ab Sonntag, 28. April, die Industriestraße Mitte (K 30) bis voraussichtlich Ende Oktober 2026 halbseitig in Richtung Lebenstedt gesperrt.

Damit ist eine der wichtigsten Verbindungen in Salzgitter halbseitig lahm gelegt. Die Maßnahmen beginnen mit dem Abriss

der insgesamt drei Brücken. Torsten Fleige-Lütgering, Fachdienstleiter Tiefbau und Verkehr: „Die Besonderheit beim Abriss der beiden Brücken über die Gleisanlagen der VPS ist, dass diese nur stattfinden können, wenn dort kein Bahnverkehr stattfindet. Das ist aus Sicherheitsgründen nur in sogenannten Betriebspausen einmal im Jahr möglich.“

Am 1. und 2. Mai wird die mittlere Brücke über zwei Gleise der VPS abgerissen. In der nächsten Sperrpause am 1. Mai 2025 wird die zweite Brücke über vier Gleise abgerissen. Der Abriss der dritten Brücke über die Gasleitung ist in Planung für 2024, aber noch nicht genau ter-

minierte.

„Die Kosten für diese Baumaßnahme betragen rund 9,4 Millionen Euro. Gefördert wird die Maßnahme mit circa 60 Prozent aus dem Gemeindeverkehrsfinanzierungsgesetz“, so Stadtbaurat Michael Tacke. Das Brückenbauwerk auf der Südseite wurde 1972, also rund 20 Jahre später als die Bauwerke auf der Nordseite, gebaut. Dieses ist intakt und muss nicht erneuert werden.

Der Verkehr Richtung Lebenstedt wird von der Industriestraße Mitte (K 30) an der Abfahrt Watenstedt auf die K20 (Heerter Straße) geleitet. Von dort auf der Straße Diebestieg Richtung Westen. An der Kreuzung mit der Nord-Süd-Straße

(K12) wird der Verkehr wieder nach Norden zurück auf die Industriestraße geleitet. Aufgrund der geringen Fahrbahnbreite der K20 wird diese für die Dauer der Baumaßnahmen zu einer Einbahnstraße Richtung Süden. Den freien Raum können Fuß- und Radverkehr nutzen.

Der Verkehr von Lebenstedt nach Watenstedt wird über die

Südseite der Brücken auf der Industriestraße Mitte auf eine Spur reduziert. Der Radverkehr kann weiterhin die Rampen auf der Ost- und auf der Westseite der Baustelle nutzen. Die Querung der Baustraße erfolgt mit einer Bedarfsampel und weiter auf der nördlichen Spur der südlichen Bauwerke. Der Busverkehr erfolgt ebenfalls über die Umleitungsstrecke.



Die Arbeiten an der Industriestraße Mitte beginnen: Das Brückenbauwerk über die Bahnschienen wird auf der Nordseite erneuert.

FOTO: ANDRÉ KUGELLIS

**Getränkeland Sander**  
 Salzgitters großer Getränkemarkt · Riesenauswahl auf ca. 1300 m²

<b>WOLTERS</b> Pilsener 30x 0,33 l, 1 l = 1.01 € + 3.90 € Pfand	<b>König Pilsener</b> 24x 0,33 l, 1 l = 1.51 € + 3.42 € Pfand 20x 0,50 l, 1 l = 1.20 € + 3.10 € Pfand
<b>KULMBACHER</b> Pilsener und Export 24x 0,33 l, 1 l = 1.77 € + 3.42 € Pfand 20x 0,50 l, 1 l = 1.40 € + 3.10 € Pfand	<b>Krombacher</b> verschiedene Sorten 24x 0,33 l, 1 l = 1.77 € + 3.42 € Pfand 20x 0,50 l, 1 l = 1.40 € + 3.10 € Pfand
<b>PAULANER</b> verschiedene Weizenbiere 20x 0,50 l, 1 l = 1.70 € + 3.10 € Pfand	<b>Peikem</b> verschiedene Sorten 20x 0,50 l, 1 l = 1.40 € + 4.50 € Pfand
<b>Einbecker</b> Brauerherren Pils, Alkoholfrei, Radler 20x 0,33 l, 1 l = 1.82 € + 3.10 € Pfand	<b>Einbecker</b> Mailbock 20x 0,33 l, 1 l = 2.12 € + 3.10 € Pfand
<b>VILSA</b> Classic, Medium und Naturell 12x 1,00 l, 1 l = 0.46 € + 3.30 € Pfand	<b>Feldschlößchen</b> Pilsener 30x 0,33 l, 1 l = 1.21 € + 3.90 € Pfand
<b>VILSA</b> verschiedene Schorlen 12x 0,75 l, 1 l = 1.11 € + 3.30 € Pfand	<b>BAD HARZBURGER</b> Natürlich aus dem Harz Classic, Medium und Natur 12x 0,70 l, 1 l = 0.53 € + 3.30 € Pfand

Wir vermieten für Ihre Feiern und Feste Zapfanlagen, Schankwagen, Kühlwagen, Tresen, Stehtische und Bierzeltgarnituren.

**Abholpreise – solange Vorrat reicht! – Für Druckfehler keine Haftung**

**Angebote vom 27.04.2024 bis 10.05.2024**

Salzgitter-Bad, Daimlerstraße 6, Industriegebiet, Tel. (0 53 41) 3 18 88,  
 Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.00 – 18.30 Uhr Sa. 8.00 – 16.00 Uhr – Fragen Sie nach unserem Lieferservice



**PRESTIGE**  
FENSTER UND TÜREN

Prestige Fenster GmbH ☎ 05341 8873 783  
 Leibnizstr. 1 ✉ info@prestigefenster.eu  
 38228 Salzgitter 🌐 www.prestigefenster.eu

Terrassenüberdachungen #  
 Wintergärten # Verglasungen

Beispiel: Terrassenüberdachung  
 3m x 2,5 ab 3185€ inkl. Montage

Geht nicht, gibt's nicht!



# Viele Ehrungen und ein Zertifikat

Der **Familienportbund in Ringelheim** zeichnet sieben Mitglieder für ihre Einsatzfreude aus

**Salzgitter.** Vier Frauen und drei Männer des Familienportbundes (FSB) Salzgitter wurden in einer kleinen Feierstunde im Vereinsheim durch den Vorsitzenden Matthias Giffhorn mit überregionalen Ehrungen ausgezeichnet. Renate Hiltcher und Petra Kempa erhielten für ihren ehrenamtlichen Einsatz vor und hinter den Kulissen bei Veranstaltungen und die Pflege des Klubhauses das Ehrenamtszertifikat des Landessportbundes. Diese Urkunde ist für Menschen gedacht, die ohne ein Wahlamt mit anpacken und das über fünf Jahre hinaus, so Vorsitzender Giffhorn. „Beide Frauen sind hier schon lange unauffällig aktiv.“

Carolyn Giffhorn und Bernhard Kempa wurde für über 15 Jahre ehrenamtliche und sportliche Tätigkeiten in verantwortlichen Positionen die bronzene Ehrennadel mit Urkunde des Kreissportbundes Salzgitter verliehen. Carolyn Giffhorn ist seit vielen Jahren in der Jugend aktiv. Sie hatte schon Ämter im Kreisturnerbund, dem Kreissportbund, war im Jugendparlament, der Sportjugend Niedersachsen und aktuell in der Deutschen Sportjugend aktiv. Seit etlichen Jahren leitet Sie die Jugendarbeit im FSB Salzgitter und ist Ehrenamtsmanagerin. Bernhard Kempa zeichnet verantwortlich als Abteilungsleiter für die Tischtennissparte und setzt sich darüber hinaus bei



Zeigen stolz ihre Urkunden: Wolfgang Erben, Petra Kempa, Daniela Giffhorn, Bernhard Kempa, Renate Hiltcher und Marcus Müller sind ehrenamtlich tätig für den Familienportbund in Ringelheim.

FOTO: FSB

der sportlichen Weiterentwicklung des FSB für die Vielfalt des Sports ein.

Marcus Müller ist seit vielen Jahren Sportwart des Familienportbundes und kümmert sich verantwortlich noch um die Prellballsparte, die Wander- und Fahrradgruppe und insbesondere um den Breitensport. Ihm wurde die silberne Ehrennadel mit Urkunde des Kreissportbundes verliehen.

Wolfgang Erben wirkt schon seit über 25 Jahre in verantwortlichen Positionen im Familienportbund mit. Als Geländewart und als amtierender stellvertretender Vorsitzender er hat sich insbesondere um den Erhalt und die Weiterentwicklung der Familienportanlage verdient gemacht. Dabei gilt

sein Augenmerk insbesondere den Sportanlagen und der große Kinderspielplatzanlage sowie dem Vereinsheim. Als Aktiver ist er beim Tischtennis und Schwimmen dabei. Yvonne Kratzert erhielt beim Kreistag

des Fachverbandes Schwimmen aus den Händen des Fachverbandsvorsitzenden Detlef Ostermann die silberne Ehrennadel des Kreissportbundes überreicht. Yvonne bringt sich bei MTV Salzgitter und bei

## Petanque: Titelverteidiger dabei

Beim Familienportbund in Ringelheim steigt am Samstag, 4. Mai, ab 9.30 Uhr die offene Stadtmeisterschaft im Petanque. Bisher haben 48 Mannschaften aus 24 Vereinen und Verbänden gemeldet. Die Spieler kommen aus dem nahen Umfeld – aus Salzgitter, aus der Region Braunschweig, vereinzelt auch Han-

nover, Wolfsburg, Wolfenbüttel, Landkreis Peine und Goslar. Nur die Vorjahressieger legen einen extra langen Weg zurück, um ihren Titel zu verteidigen. Für den Mont-Mesly Petanque club reisen Roselet Bellaire und Paulino Vicente mit sechs weiteren Franzosen extra aus Salzgitters Partnerstadt Créteil an.

unserem FSB als Abteilungsleiterin Schwimmen ein. Darüber hinaus ist Yvonne als Schatzmeisterin beim Schwimmverband und betreut noch Aktive als Übungsleiterin sowie engagiert sich beim Sportabzeichen und Beachvolleyball im FSB. Insgesamt sind es über 35 Jahre Ehrenamtlichkeit.

Wie stark die Bereitschaft ist, dürfte sich auch bei der Petanque-Meisterschaft am 4. Mai zeigen. 25 Ehrenamtliche bereiten die Anlage vor und sorgen hinter den Kulissen für den Ablauf. Bei der Eröffnung dürfte auch die Zertifizierung als „Engagement freundlicher Sportverein“ beim Landessportbund zur Sprache kommen, über die sich der Vorstand besonders freut. Die Auszeichnung, die es in Bronze, Silber und Gold gibt, soll die Klubs ermutigen, sich auf den Weg zu machen und gute Rahmenbedingungen für Ehrenamtliche zu entwickeln.

Vor allem dank des Einsatzes der Jugendwartin Carolyn Giffhorn, die auch Freiwilligen-Managerin ist, und der Unterstützung durch Sportwart Marcus Müller und des Vorsitzenden Matthias Giffhorn erhielt der FSB als erster Verein in der Stadt ein Zertifikat in Silber. Er punktierte unter anderem nicht nur mit einer guten überfachlichen Kinder- und Jugendarbeit, sondern vor allem mit dem vom Landessportbund anerkannten J-Team (Junge Engagierte), das einmalig in Salzgitter ist.

## Mit der VHS die Kamera kennenlernen

**Salzgitter.** Die Volkshochschule (VHS) der Stadt Salzgitter hat freie Plätze in ihrem Kurs „Grundlagen derameratechnik und der digitalen

Fotografie“ am Samstag, 4. Mai, von 10 bis 14 Uhr in der Zentrale in Lebenstedt (Thiestraße 26a). Angesprochen sind alle, die ihre Kamera bes-

ser kennenlernen und fotografieren lernen wollen. Voraussetzung für die Teilnahme ist der Besitz einer eigenen digitalen Kamera, vorzugsweise

Spiegelreflex- oder Systemkamera. Die Bedienungsanleitungen sollten mitgebracht werden. Der Kurs kostet 30 Euro. Anmeldungen sind aus-

schließlich schriftlich möglich unter anderem per E-Mail an [vhs@stadt.salzgitter.de](mailto:vhs@stadt.salzgitter.de). Fragen beantwortet die VHS unter Tel. (05341) 839-3604.

**ACURIA SOLAR**

**BALKONKRAFTWERK  
SUPER SALE\***

Lass den Frühling krachen! Mach dich bereit für unseren Balkonkraftwerk-Super-Sale und lass deinen Geldbeutel jubeln!

**BESUCHE NOCH HEUTE UNSERE WEBSEITE!**

**WWW.ACURIA-SOLAR.DE**

\*NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT

**BIS ZU  
50%  
PREIS NACHLASS**

**SCAN MICH**

Petershagener Straße 45  
38259 Salzgitter-Bad  
+49 5341-2884612



# Zeit für mein neues Bad

Lassen Sie sich in unserer  
Ausstellung inspirieren.



Fliesen sind unsere Welt  
[www.diefliesenwelt.de](http://www.diefliesenwelt.de)

Schefflerstraße 2  
38126 Braunschweig

Telefon: 05 31/2 64 77-0  
Email: [info@fliesenwinter.de](mailto:info@fliesenwinter.de)

## Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 15.00 Uhr



@fliesenwinter\_bs



@fliesenwinter.de



# Willkommen in Lengede

## Neue Zisterne im Ortskern

Der Behälter fasst **100 Kubikmeter Löschwasser** für den Notfall

**Lengede.** Die Bauarbeiten für den Einbau einer Feuerlöschzisterne in der Ortsmitte Lengedes sind fast fertig. Zur Sicherung der notwendigen Löschwasser-

versorgung im Zentrum, insbesondere für das Ärztehaus und Erweiterung der IGS Lengede, wurde vom Bauordnungsamt des Landkreises Peine zusätzlich

zu den Hydranten im Trinkwassernetz der Einbau einer Zisterne mit einem Fassungsvermögen von 100 Kubikmetern vorgeschrieben.

Um die Zisterne auf einer maximalen Tiefe von 4,50 Metern einbauen zu können, hatte die Gemeinde im Vorfeld den Grundwasserspiegel kurzfristig senken müssen. Hierfür wurde etwa zweieinhalb Wochen lang das in die Baugrube eindringende Wasser abgepumpt. Die Arbeiten hinter dem Ärztehaus sollen voraussichtlich nächste Woche abgeschlossen sein. An den Gesamtkosten von rund 110.000 Euro beteiligt sich der Landkreis Peine mit 50 Prozent der entstandenen Kosten.

Die Feuerlöschzisterne ist ein künstlich angelegtes, unterirdisches Becken, das aus Polypropylen (Kunststoff) besteht und nach einer Nutzung im Brandfall durch die Feuerwehr wieder



Mehr Wasser für den Ort: Die Feuerlöschzisterne wird in die vorbereitete Baugrube eingelassen.

FOTO: GEMEINDE LENGEDE

aufgefüllt wird. Zum Auffüllen wird ein Unterflurhydrant, der sich in der Sackgasse befindet, verwendet. Nach Abschluss dieser Arbeiten wird im Sommer 2024 auf diesem Areal mit dem

Bau des inklusiven Spielplatzes begonnen. Für dieses Vorhaben erhält die Gemeinde Lengede aus dem LEADER-Programm einen Zuschuss von 112.000 Euro.

### SALON HILDEGARD



Zum  
*Muttertag & Vatertag*

**FREUDE** schenken  
mit einem **GUTSCHEIN**

**Wellness für müde Füße**  
**Fußbad & Fußpflege**

**Gratis dazu: Relaxmassage**

**Wert = 40 € / 35 € kaufen + 5 € geschenkt.**

**38268 Lengede • Bodenstedter Weg 13**

**Telefon 0 53 44 - 73 20**

**Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr • Sa. 8.00 - 13.00 Uhr**

Komm zum

# TESTSIEGER

und **fühl dich**  
**NEU** INJOY

DEUTSCHES INSTITUT  
FÜR SERVICE-QUALITÄT  
GmbH & Co. KG

**1. PLATZ**

**INJOY**

**Testsieger**  
**Fitness-Studios**

Service und Angebot

TEST Jan. 2024

8 überregionale

Fitness-Studio-Anbieter

Testsieger seit 2010

[www.disq.de](http://www.disq.de)

Privatwirtschaftliches Institut

**ntv**

**KOMM**  
**DEN BESTEN**  
**TESTEN!**

**Jetzt den Besten Testen und 8 Wochen für 88 €**

unverbindlich testen oder sofort beginnen und sichere Dir einen

**Startvorteil von 250 €** bei Abschluss einer Mitgliedschaft.\*

\*Das Angebot ist gültig bis 31.05.2024. Es gilt nur bei Abschluss einer 24-monatigen Mitgliedschaft.

INJOY Lengede | Schwab-Lages GmbH | Marie-Curie-Straße 3 | 38268 Lengede | Tel.: 0 53 44 / 92 09 90 | [www.injoy-lengede.de](http://www.injoy-lengede.de)

Fühl Dich **NEU**

**INJOY** Physio  
HEALTH- AND FITNESSCLUBS



# SZENE

© Holger Orf



## 16 DIE MUSIK IST SEINE SPRACHE

ANDREAS KÜMMERT KOMMT ZUM FESTIVAL IN DEN STADTPARK

11

### **MÄRCHEN IN DER KNIKI**

TAMALAN-THEATER ZEIGT DIE BREMER STADTMUSIKANTEN

14

### **EIN FESTIVAL FÜR ALLE**

DIE WELTMUSIK EROBERT WIEDER SALZGITTER-BAD

15

### **BESTER ROCK 'N' ROLL**

THE CREAPERS MISCHEN DIE MARTIN-LUTHER-KIRCHE AUF

Dein  
Raum  
für  
Frühling



Salzgitter-  
Bad



Salzgitter-  
Lebenstedt



Peine

[www.wohnbau-salzgitter.de](http://www.wohnbau-salzgitter.de)







**Klauenberg  
GmbH & Co. KG**  
Containerdienst  
Erd- und Pflasterarbeiten

Windmühlenbergstraße 60  
38259 Salzgitter

05341/393929  
hassoklauenberg@t-online.de  
www.klauenberg-container.de



**45 Euro sind  
Ihnen sicher!**

#### Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 45 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 45-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

#### Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter [HUK.de/check](http://HUK.de/check)

#### Kundendienstbüro

**Sascha Schmidt**  
Versicherungsfachmann  
Tel. 05341 3988095  
sascha.schmidt@hukvm.de  
Marktstr. 7  
38259 Salzgitter-Bad  
Öffnungszeiten finden Sie unter  
[huk.de/vm/sascha.schmidt](http://huk.de/vm/sascha.schmidt)

#### Vertrauensmann

**Klaus-Dieter Blumenberg**  
Tel. 05341 38184  
klaus-dieter.blumenberg@hukvm.de  
Lauenburger Weg 22  
38259 Salzgitter  
Öffnungszeiten finden Sie unter  
[huk.de/vm/klaus-dieter.blumenberg](http://huk.de/vm/klaus-dieter.blumenberg)

#### Kundendienstbüro

**Harald Warnecke**  
Versicherungskaufmann  
Tel. 05341 4091257  
harald.warnecke@hukvm.de  
Chemnitzer Str. 34  
38226 Salzgitter-Lebenstedt  
Öffnungszeiten finden Sie unter  
[huk.de/vm/harald.warnecke](http://huk.de/vm/harald.warnecke)



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

12022601\_002424

## GESCHICHTE, HANDWERK UND MUSIKALISCHES

### Das traditionelle Museumsfest steigt am 11. und 12. Mai im Schloss Salder

Am Muttertagswochenende, dem 11. und 12. Mai, steht im und rund um das Städtische Museum Schloss Salder wieder das traditionelle Museumsfest an. Am Samstag herrscht Betrieb von 14 bis 23 Uhr (Kunsthandwerkermarkt bis 20 Uhr) und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Das Programm gleicht einem Spaziergang durch die Geschichte. Im Schlossgarten und auf dem Schlosshof können die Gäste die Historie hautnah erleben. Der Schlossgarten lädt zum Wandeln zwischen mittelalterlichen Lagern ein und zum Bestaunen von Schwertkampfguppen, die ihr Können zeigen.

Die Freiwillige Feuerwehr Salder führt am Schlossteich bei Löschübungen vor, wie einst Brände gelöscht wurden und wie heute gelöscht wird. Mitmachen ist erwünscht. Zudem kann im Eiszeitgarten in die Steinzeit eingetaucht werden.

Der Kunsthandwerkermarkt sowie ein Musikprogramm gehören ebenso zum Museumsfest wie ein vielseitiges Kinderprogramm. Ob Kasperletheater, Märchenzeit, historische Spiele oder Mitmachaktionen in der Lernwerkstatt – alle Aktionen laden zum Staunen und Mitmachen ein. Auch die Fahrt mit einem Kinderkarussell ist möglich.

Das Bühnenprogramm startet am Samstag jazzig mit dem Rolling Mill Orchestra, bevor die Varifocal Jazz Lounge mit einem klanglich und stilistisch breiten Spektrum von Swing-Standards der 30er- und 40er-Jahre über

Latin bis Funk loslegt. Die Gruppe Rockstyle interpretiert im Anschluss beliebte Titel aus den 80ern und 90ern, garniert mit etwas Rockabilly und einem irrem Pianosound. Den Schlusspunkt des Tages setzt die Band Halb8cht mit angesagten Pop-, Rock- und Dance-Songs sowie ausgewählten Klassikern der letzten 30 Jahre.

Der Sonntag beginnt mit dem Frühschoppen und dem Hot4Jazz Swingtett, gefolgt vom Orchester SoundWerk, deren Repertoire von Big-Band-Klassikern über bekannte Rhythmusstücke bis zu Filmmusiken reicht. Am Nachmittag heißt es Bühne frei für die Sölter Kinder aus Salzgitter-Bad. Das Museumsfest ausklingen lassen wird die Gruppe Herman's Dixie Express mit Spaß und guter Laune.

Ruhiger geht es im Mühlengarten zu. Dort können sich die Gäste bei Kaffee und Kuchen entspannen oder die Bockwindmühle besichtigen.



**Beliebter Treffpunkt: Tausende kommen wie hier 2023 zum Museumsfest im Schloss Salder.** © sz-pa/rk

## Gemeinsam vor Ort!

- Persönlicher Service und individuelle Tarif- und Energieberatung
- Salzgitter liegt uns am Herzen: Wir fördern soziale, kulturelle und sportliche Projekte und machen uns für den regionalen Einzelhandel stark
- Vielfältige Angebote und Förderprogramme
- Ausbau der E-Mobilität in Salzgitter

**GEMEINSAM  
VOR ORT!**



**Kundenzentrum  
SZ-Lebenstedt**  
Albert-Schweitzer-Straße 7-11

**Kundenzentrum  
SZ-Bad**  
Bohlweg 1





## DAS JAULEN UND TRÄLLERN

### Tamalan-Theater zeigt „Die Bremer Stadtmusikanten“ als Komödie

Der Fachdienst Kultur der Stadt hat einen Märchenklassiker an Land gezogen, wenn auch ein wenig anders als bekannt. Das Tamalan-Theater präsentiert am Sonntag, 5. Mai, um 15 Uhr für kleine und große Zuschauerinnen und Zuschauer in der Kniestedter Kirche in Salzgitter-Bad das Stück „Die Bremer Stadtmusikanten oder: Grad noch davon gekommen“.

Die Geschichte für Kinder ab vier Jahre und ihre Familien erzählt von dem schlappen Esel und dem ängstlichen Hund, von der dicken Katze und dem doofen Hahn. Das Quartett will noch einmal ganz groß herauskommen. Also ziehen die vier Einfaltspinsel los, entlang der Straße, durch den Wald – aber sie kommen nie in Bremen an. Und singen können sie eigentlich auch nicht ... Trotzdem wird alles gut. Sehr gut sogar!



„Die Bremer Stadtmusikanten“ sind am 5. Mai in der Kniki zu sehen. © Tamalan-Theater

Die Gästen können sich auf eine tierische Jaul- und Träller-Komödie mit Viechern, Gockel und Räubern freuen. Das Tamalan Theater zeigt die Geschichte der vier tierischen Superstars in einer Duoinszenierung mit viel Kostüm, Witz und Musik. Der Eintritt kostet 5 Euro an der Tageskasse.

## MUSIK TRIFFT LITERATUR

### Zum 125. Geburtstag eine Erinnerung an den Literaten Erich Kästner

Zum 125. Geburtstag Erich Kästners im Februar diesen Jahres präsentieren das Literaturbüro der Stadt und die Literarische Gesellschaft Salzgitter am Sonntag, 26. Mai, ab 15 Uhr im Mühlengarten im Museum Schloss Salder die Lesung „Kästners Zeitgenossen“.

Als 61-Jähriger schrieb Kästner: „Ich bin Satiriker. Man stellt Krankheiten fest und verordnet den Zeitgenossen weder bunte Pillen noch Reisen nach dem sonnigen Süden, ja, nicht einmal Ideologien, sondern rät ihnen, jedem Einzelnen, zur Vernunft.“ Das war Kästners Rezept. Doch er wusste auch: „Man kann Rezepte zerreißen. Man kann sie in den Ofen werfen. Man kann sie auf großen öffentlichen Plätzen verbrennen. Und man kann sie, dreißig Jahre

später, neu drucken. Zur Erinnerung? Zur Beherzigung?“

Musikalisch begleitet von Majimbi Mergner (Saxofon) möchten Aneka Viering (Rezitation) und Reinhard Försterling (Rezitation und Textauswahl) nun über 60 Jahre später Kästners Rezepte aus dem ersten Drittel des vergangenen Jahrhunderts auf der Bühne präsentieren. Zur Erinnerung? Zur Beherzigung? Zur Unterhaltung? Denn so manchem von dem, wofür beziehungsweise wogegen er sie (ver-)schrieb, begegnet man noch heute.

Für das kulinarische Wohl sorgt die Bäckerei Mücke. Bei Regenwetter wird der ehemalige Schafstall im Schloss Salder genutzt. Der Eintritt ist frei.



Ort des Geschehens: der Mühlengarten des Städtischen Museums Schloss Salder. © André Kugellis



Haben das Programm vorbereitet: Reinhard Försterling und Aneka Viering lesen an dem Nachmittag. © sz-pa/rk

**K. D. Biermann**  
Dach-, Fassaden- und Flachdacharbeiten  
Gustav-Hagemann-Str. 52 • 38229 Salzgitter  
Tel. (0 53 41) 7 77 60 • info@Biermann-Bedachung.de

**LACKIEREREI**  
**M. WIECZOREK**  
Meisterbetrieb

Küchenfronten, Heizkörper, sämtliche Möbel...

Wir machen Sie mit dem richtigen Farbton glücklich.

Geht nicht, gibt's nicht.

Wir verpassen Ihnen den richtigen Lack.

Sie benötigen eine fachgerechte Lackierung für einen bestimmten Gegenstand? Kein Problem.

Kostenloser Abhol- und Bringservice nach Absprache möglich.

Ottostraße 12 • 38259 Salzgitter  
Telefon 0 53 41 - 3 11 97  
www.lackiererei-wieczorek.de

**ROCK DA SEE FESTIVAL**

**FREITAG 17-23 UHR**  
**BAD ASSUMPTION**  
TREPTOW • GODOTS • BATZEN

**SAMSTAG 16-24 UHR**  
**NULLBOCK**  
WOODSHIP  
HOTFILTER  
BLÜMÉ • EXTALES

**UMSONST UND DRAUSSEN!**

**24. - 25. MAI**  
AN DER WASSERSKIANLAGE  
HUMBOLDTALLEE 70, 38228 SALZGITTER



# DAS VOLLE PROGRAMM

## Veranstaltungskalender

<b>MITTWOCH, 01.05.</b>	10.00 Uhr
Garagenflohmarkt im Stukenbergweg Lichtenberg	
<b>MITTWOCH, 01.05.</b>	11.00 Uhr
Tag der Arbeit, Kundgebung und Familienfest vor der alten Feuerwache Lebenstedt	
<b>MITTWOCH, 01.05.</b>	17.00 Uhr
Circus Arena, Pfingstanger SZ-Bad	
<b>DONNERSTAG, 02.05.</b>	14.00 Uhr
2. Sölter Altstadt-Kirmes Innenstadt, SZ-Bad	
<b>DONNERSTAG, 02.05.</b>	17.00 Uhr
Circus Arena, Pfingstanger SZ-Bad	
<b>DONNERSTAG, 02.05.</b>	18.30 Uhr
„Sommer ist meine Lieblingsfarbe“, Lesung mit Claudia Schumann Stadtbibliothek, SZ-Bad	
<b>DONNERSTAG, 02.05.</b>	19.30 Uhr
„Zeitenwende im Indopazifik“, VHS-Online-Vortrag mit Matthias Nass	
<b>FREITAG, 03.05.</b>	9.30 Uhr
Raderlebnistour durch Salzgitter Stadtbad, Lebenstedt	
<b>FREITAG, 03.05.</b>	14.00 Uhr
2. Sölter Altstadt-Kirmes Innenstadt, SZ-Bad	
<b>FREITAG, 03.05.</b>	17.00 Uhr
Circus Arena, Pfingstanger SZ-Bad	
<b>FREITAG, 03.05.</b>	20.00 Uhr
„Frei!“, Kabarett mit Özgür Cebe Kniestedter Kirche, SZ-Bad	
<b>SAMSTAG, 04.05.</b>	6.00 Uhr
Dampfbzug-Sonderfahrt Bahnhof, Ringelheim	
<b>SAMSTAG, 04.05.</b>	9.30 Uhr
Offene Petanque-Meisterschaft, Familiensportbund Ringelheim	
<b>SAMSTAG, 04.05.</b>	14.00 Uhr
2. Sölter Altstadt-Kirmes Innenstadt, SZ-Bad	
<b>SAMSTAG, 04.05.</b>	15.00 und 17.30 Uhr
Circus Arena, Pfingstanger SZ-Bad	
<b>SONNTAG, 05.05.</b>	11.00 Uhr
2. Sölter Altstadt-Kirmes Innenstadt, SZ-Bad	
<b>SONNTAG, 05.05.</b>	15.00 Uhr
Die Bremer Stadtmusikanten, Kindertheater Kniestedter Kirche, SZ-Bad	

<b>SONNTAG, 05.05.</b>	17.00 Uhr
Konzert mit dem Bovary Trio Fürstensaal, Schloss Salder	
<b>SONNTAG, 05.05.</b>	17.00 Uhr
Vom Meer, vom Moor und von der Heide, Lesung Ev. Gemeindehaus, Steterburg	
<b>SONNTAG, 05.05.</b>	17.00 Uhr
Orgeltage-Konzert mit Michael Schütz St.-Mariae-Jakobi-Kirche, SZ-Bad	
<b>DIENSTAG, 07.05.</b>	14.30 Uhr
Verschenke-Flohmarkt Seniorentreff, Lebenstedt	
<b>MITTWOCH, 08.05.</b>	17.00 Uhr
Petra Blume-Glawe: „Impressionen meines Lebens“, Ausstellungseröffnung Stadtbibliothek, SZ-Bad	
<b>DONNERSTAG, 09.05.</b>	17.00 Uhr
Circus Arena, Pfingstanger SZ-Bad	
<b>FREITAG, 10.05.</b>	17.00 Uhr
Circus Arena, Pfingstanger SZ-Bad	
<b>SAMSTAG, 11.05.</b>	9.00 Uhr
Gratis Kids Comic Tag Stadtbibliothek, SZ-Bad	
<b>SAMSTAG, 11.05.</b>	10.00 Uhr
Gratis Kids Comic Tag Stadtbibliothek, Lebenstedt	
<b>SAMSTAG, 11.05.</b>	14.00 Uhr
Museumsfest, Salder	
<b>SAMSTAG, 11.05.</b>	15.00 Uhr
Führung KZ Gedenkstätte Drütte	
<b>SAMSTAG, 11.05.</b>	15.00 und 17.30 Uhr
Circus Arena, Pfingstanger SZ-Bad	
<b>SONNTAG, 12.05.</b>	10.00 Uhr
Museumsfest, Salder	
<b>SONNTAG, 12.05.</b>	11.00 Uhr
Circus Arena, Pfingstanger SZ-Bad	
<b>SONNTAG, 12.05.</b>	17.00 Uhr
Orgeltage-Konzert mit Vokalwerk Hannover & Concerto Inspirato St. Abdon und Sennen, Ringelheim	
<b>SONNTAG, 12.05.</b>	18.30 Uhr
Comedy mit Maria Vollmer Wasserburg, Gebhardshagen	
<b>SONNTAG, 12.05.</b>	19.30 Uhr
„Gewalt: Die dunkle Seite der Antike“, VHS-Online-Vortrag mit Martin Zimmermann	
<b>MITTWOCH, 15.05.</b>	15.00 Uhr
„Faszination Sterne“, Vortrag Seniorentreff, Lebenstedt	

<b>FREITAG, 17.05.</b>	19.00 Uhr
„Saitenweise“ Literatur und Musik Begegnungsstätte Brücke, Lebenstedt	
<b>FREITAG, 17.05.</b>	20.00 Uhr
„Aufguss“, Theaterstück Aula Gymnasium Salzgitter-Bad	
<b>SAMSTAG, 18.05.</b>	14.00 Uhr
Altstadtrundgang Vöppstedter Ruine, Salzgitter-Bad	
<b>SONNTAG, 19.05.</b>	11.00 Uhr
„Straße trifft Schiene“, Oldtimertreffen Bahnhof, Klein Mahner	
<b>SONNTAG, 19.05.</b>	14.00 Uhr
„Erinnerung an einem authentischen Ort“, Vortrag KZ-Gedenkstätte Drütte	
<b>SONNTAG, 19.05.</b>	18.00 Uhr
Orgeltage-Konzert mit Anna-Victoria Baltrusch St. Abdon und Sennen, Ringelheim	
<b>DONNERSTAG, 23.05.</b>	18.30 Uhr
„Die Hochzeit meines besten Freundes“, Lesung mit Tankred Lerch Stadtbibliothek, Lebenstedt	
<b>FREITAG, 24.05.</b>	17.00 Uhr
Klesmerfestival: Helmut Eisel/JEM Klesmerplatz, Salzgitter-Bad	
<b>FREITAG, 24.05.</b>	19.00 Uhr
Klesmerfestival: Amsterdam Klezmer Band Salzgitter-Bad	
<b>FREITAG, 24.05.</b>	21.00 Uhr
Klesmerfestival: Maliki World Orchestra Salzgitter-Bad	
<b>SAMSTAG, 25.05.</b>	17.00 Uhr
Klesmerfestival: Cobario Klesmerplatz, Salzgitter-Bad	
<b>SAMSTAG, 25.05.</b>	18.30 Uhr
60 Jahre Waldschwimmbad, Opening Party Gebhardshagen	
<b>SAMSTAG, 25.05.</b>	19.00 Uhr
Klesmerfestival: Mark Kovnatzkij Ensemble Klesmerplatz, Salzgitter-Bad	



### TERMINE VON

## MAI BIS ENDE JUNI

## 2024

<b>SAMSTAG, 01.06.</b>	20.00 Uhr
Day of the dead Rockstars, Konzert Festival im Park, Lebenstedt	
<b>SONNTAG, 02.06.</b>	10.00 Uhr
Spielfest Autohaus Hilgert	
<b>SONNTAG, 02.06.</b>	14.00 Uhr
Stadtführung, Golfplatzroute Parkplatz SV Union, SZ-Bad	
<b>SONNTAG, 02.06.</b>	16.00 Uhr
Chorkonzert mit dem Machterschen Kontrapunkt Kirche Heilige Dreifaltigkeit, SZ-Bad	
<b>SONNTAG, 02.06.</b>	20.00 Uhr
Comedy mit Ingo Oschmann Festival im Park, Lebenstedt	
<b>MONTAG, 03.06.</b>	17.00 Uhr
„Die Saline Salzliebenhalle“, Vortrag von Holger Rogge Stadtbibliothek SZ-Bad	
<b>MONTAG, 03.06.</b>	19.30 Uhr
„Demokratie“, VHS-Online-Vortrag mit Michael Zürn	
<b>MITTWOCH, 03.06.</b>	20.00 Uhr
Konzert mit Simon & Jan Festival im Park, Lebenstedt	
<b>DIENSTAG, 04.06.</b>	20.00 Uhr
„Tresenlesen, Comedy mit Jochen Malmshaimer und Frank Goosen Festival im Park, Lebenstedt	
<b>DONNERSTAG, 06.06.</b>	10.00 Uhr
„Du träumst wohl“, Kindertheater Begegnungsstätte Brücke, Lebenstedt	
<b>DONNERSTAG, 06.06.</b>	20.00 Uhr
Comedy mit Mirja Boes Festival im Park, Lebenstedt	
<b>FREITAG, 07.06.</b>	20.00 Uhr
Konzert mit ReMode Festival im Park, Lebenstedt	
<b>SAMSTAG, 08.06.</b>	15.00 Uhr
Führung KZ Gedenkstätte Drütte	
<b>SAMSTAG, 08.06.</b>	15.00 Uhr
The Creapers, Konzert Martin-Luther-Kirche Lebenstedt	
<b>SAMSTAG, 08.06.</b>	20.00 Uhr
Konzert mit Terry Hoax Festival im Park, Lebenstedt	
<b>SONNTAG, 09.06.</b>	8.00 Uhr
Europawahl	
<b>SONNTAG, 09.06.</b>	10.00 Uhr
Helios-Drachenboot-Cup Salzgittersee, Lebenstedt	



<b>SONNTAG, 09.06.</b>	11.00 Uhr
Kulturfrühstück mit dem Jimmy Reiter Duo Begegnungsstätte Brücke, Lebenstedt	
<b>SONNTAG, 09.06.</b>	14.00 Uhr
Skulpturenführung für Blinde mit Paul-Werner Bessler Festival im Park, Lebenstedt	
<b>SONNTAG, 09.06.</b>	20.00 Uhr
Konzert mit Andreas Kümmert & Band Festival im Park, Lebenstedt	
<b>MONTAG, 10.06.</b>	10.00 Uhr
„Timmy entdeckt die Oper“, Konzert Aula Gymnasium Salzgitter-Bad	
<b>MONTAG, 10.06.</b>	11.30 Uhr
Drachenboot-Schüler-Cup Salzgittersee, Lebenstedt	
<b>DONNERSTAG, 13.06.</b>	19.00 Uhr
Altstadtfest, kulturelle Eröffnung mit den Sketh-ab's Ratskeller, SZ-Bad	
<b>FREITAG, 14.06.</b>	16.00 Uhr
Eröffnung Altstadtfest Markplatz, SZ-Bad	
<b>FREITAG, 14.06.</b>	19.30 Uhr
„Die neue Astronomie-Ära“, VHS-Online- Vortrag mit Dr. Andreas Müller	
<b>SAMSTAG, 15.06.</b>	13.00 Uhr
Bücherflohmarkt Stadtbibliothek SZ-Bad	
<b>SONNTAG, 16.06.</b>	12.00 Uhr
Bücherflohmarkt Stadtbibliothek SZ-Bad	
<b>SONNTAG, 16.06.</b>	16.00 Uhr
Altstadtfest, Comedy mit den Sketh-ab's Ratskeller, SZ-Bad	
<b>MITTWOCH, 19.06.</b>	10.00 Uhr
Seniorentag Rathausvorplatz, Lebenstedt	
<b>FREITAG, 21.06.</b>	15.00 Uhr
„KZ-Häftlinge in der Rüstungsproduktion“, Führung KZ-Gedenkstätte Drütte	
<b>SAMSTAG, 29.06.</b>	12.00 Uhr
Mittelaltermarkt Wasserburg, Gebhardshagen	
<b>SAMSTAG, 29.06.</b>	20.00 Uhr
Jazz- und Rockworkshop, Dozentenkonzert Kulturscheune, Lebenstedt	
<b>SONNTAG, 30.06.</b>	11.00 Uhr
Mittelaltermarkt Wasserburg, Gebhardshagen	
<b>SONNTAG, 30.06.</b>	18.00 Uhr
Jazz- und Rockworkshop, Abschlusskonzert Kulturscheune	

DIE NÄCHSTE SZENE-AUSGABE ERSCHEINT AM 29. JUNI,  
ANZEIGEN- UND REDAKTIONSSCHLUSS DAFÜR IST AM MONTAG, 17. JUNI 2024.





# JUBILÄUM FÜR DIE WELTMUSIK

Das 25. Klesmerfestival steigt vom 24. bis 26. Mai in Salzgitter-Bad

**Jubiläum für eine Institution in Salzgitter. In diesem Jahr steigt das Festival der Klesmer- und Weltmusik bereits zum 25. Mal. Vom 24. bis 26. Mai versprechen namhafte und preisgekrönte Künstlerinnen und Künstlern musikalische Vielfalt auf dem auf dem Klesmerplatz in Salzgitter-Bad. Der Eintritt ist – wie immer – frei.**

## **FREITAG, 24. MAI**

Den Anfang machen **Helmut Eisel & JEM** um **17 Uhr**. Der einzigartige Klarinetten-sound ist geprägt von der Lebensfreude saarländischer Blasmusik, einer frühen Bewunderung für Sidney Bechet und Mr. Acker Bilk und letztendlich von Giora Feidman's „Singing Clarinet“.

Um **19 Uhr** wird die **Amsterdam Klezmer Band** die Bühne betreten. Sie steht für knackige Rhythmen, schallende Fanfaren und jüdische Klezmermelodien. Was Mitte der 1990er-Jahre mit Straßenmusik in der Niederländischen Hauptstadt begann, füllt heute große Konzertsäle überall auf der Welt.

Das **Maliki World Orchestra** bringt ab **21 Uhr** treibende Grooves mit,

die auf mitreißende Bläser treffen, ergänzt durch ein melancholisches Akkordeon, das mit einer temperamentvollen Stimme tanzt. Serviert wird eine bunte Mischung aus Afro- und Latin-Rhythmen, Balkan Beats, Gypsy Jazz und vieles mehr.

Wie jedes Jahr gibt es in den Umbauphasen der Bühne zwischen den Konzerten wieder besondere musikalische Bonbons: Am **Freitag** ist es **Kitchen Sunrise**. Als Band-WG bringen sie mit akustischen Instrumenten eine Mischung aus melancholischer und aufregender Musik auf die Bühne und versuchen das Publikum mit ihren Geschichten zu berühren.

## **SAMSTAG, 25. MAI**

Die Band **Cobario** stimmt ab **17 Uhr** auf einen musikalischen Samstagabend ein. Das Wiener Weltmusiktrio mit zwei Gitarren und Geige erzeugt schon mit den ersten Klängen die flirrende Hitze einer spanischen Nacht. Man riecht das Meer, man spürt die Sonne noch auf der Haut.

Um **19 Uhr** werden die Zuschauerinnen und Zuschauer eine Premiere erleben: Das Ende 2023 gegründete **Mark Kohnatskiy Ensemble** wird beim Festival der Klesmer- und

Weltmusik das erste Mal gemeinsam auftreten. Ihr Programm verbindet auf harmonische Weise den Einfluss jiddischer, chassidischer, ukrainischer, moldawischer und nahöstlicher Musik.

Eine Band aus Musikern aus vier Nationen folgt um **21 Uhr**. **Riddim Posse** gilt als die heißeste Karibik-Band Deutschlands. Sie entwickelte ihren ganz eigenen Stil und ist mit ihrem unverwechselbaren Sound einzigartig in Europa.

**Während der Umbauphasen** wird die Band **Elisar** das Publikum unterhalten. Ihre Musik setzt sich aus kreativen Interpretationen von Klassikern und Songs aktueller internationaler und nationaler Größen des Soul, Jazz, R&B, Folk und Pop zusammen. Eigenkompositionen vollenden die individuelle Note.

## **SONNTAG, 26. MAI**

Am **Sonntag um 13 Uhr** werden auch dieses Jahr wieder der **Kinderchor Sölter Kinder** aus Salzgitter auf der Bühne des Klesmerplatzes auftreten. Sie wollen beweisen, dass man gar nicht früh genug mit der Freude an der Musik und dem Gesang anfangen kann.

Das **Trio Picon** bringt um **13.30 Uhr** Klezmer, Swing, Tango und sefardische Traditionals auf die Bühne. Es verbindet verschiedene Musiktraditionen. Lieder in jiddischer, polnischer oder türkischer Sprache erzählen von verborgenen Leidenschaften, von Sehnsucht, Liebe und Einsamkeit.

Mit „**Tante Friedl**“ übernimmt um **15 Uhr** ein Folk- und Weltmusik-Duo aus Berlin die Bühne. Mit Akkordeon, Banjo und ihren kraftvollen Stimmen präsentieren Magdalena Kriss aus Bayern und Dan Wall aus New York State eigene Songs sowie neue, packende Interpretationen von Folk und Roots-Musik aus Mitteleuropa, dem Balkan und Amerika.

Die Band **Z.O.F.F.** beschließt um **16.30 Uhr** das Klesmer- und Musikfestival. Vier Frauen und fünf Männer sind ein kunterbunter Haufen, der die Klangfarben des Balkans auf die Bühne bringt. Ein bisschen schräg, ein bisschen laut und manchmal auch melancholisch – skrupellos vermischen sie Klänge aus Kroatien, Montenegro und Rumänien mit Rhythmen und Melodien aus Nordeuropa, Spanien oder Israel.





# EINE ZEITREISE VOLLER ELAN

## The Creapers bringen den Rock'n'Roll der 50er- und 60er-Jahre mit

Rock'n'Roll und Beat sind angesagt, wenn die The Creapers am Samstag, 8. Juni, um 15 Uhr die Martin-Luther-Kirche in Lebenstedt aufmischen. Die wilde Musik wird an dem Nachmittag wieder zu einem Schrei nach Aufbruch und Freiheit. Wie einst heißt es dann, runter vom spießigen Sofa der Nachkriegszeit und rein in die wilden Nachschuppen wie das Cavern in Liverpool oder den Hamburger Star-Club.

Von diesen Kultadressen ist die Martin-Luther-Kirche an der Berliner Straße 182 zwar weit entfernt, das soll den Spaß bei dem Konzert in Lebenstedt aber nicht schmälern. Denn auch das Äußere der Musiker passt zu dieser Hommage: schwarzes Leder, Originalinstrumente aus der Beat-Zeit, dazu perfekter Harmoniegesang und atemberaubende Unterhaltung.

„The Creapers sind nicht nur eine Band, sie sind ein Event“, schreiben der Fachdienst Kultur und das Seniorenbüro als Veranstalter.



**Schwarzes Leder und Originalinstrumente: The Creapers kommen mit ihrer Rock-'n'-Roll-Show in die Martin-Luther-Kirche.** © Timo-Lutz-Werbefotografie

Das finden nicht nur die ständig wachsenden Fangemeinden, sondern auch legendäre Musikergrößen wie Tony Sheridan, Pete York, Uriah Heep und andere mehr, mit denen das Trio schon auf einer Bühne stand. „Wer sich auf The Creapers einlässt, macht sich auf

eine Zeitreise voller Elan und Tempo, musikalischer Virtuosität und echtem Spirit.“

Der Eintritt kostet 7,50 Euro (inklusive Sonderbusnutzung bei Kauf bis 24. Mai) im Vorverkauf im Seniorenbüro im Rathaus in Lebenstedt

oder bei der Gärtnerei Starke in Gebhardshagen. Mehr Informationen und Vorbestellungen für die Tageskasse beim Fachdienst Kultur unter Telefon (05341) 839-3416 oder per E-Mail an [kultur@stadt.salzgitter.de](mailto:kultur@stadt.salzgitter.de).

**AUTO STANZE**  
GmbH & Co. KG  
..... freudlich, kompetent. ....  
**Salzgitter-Bad**  
**Tel. (0 53 41) 3 10 76**

**Ihre Experten, wenn es um Bücher geht!**  
regional persönlich  
**Lesezeichen**  
Buchhandlung  
Vorsalzer Straße 3, Salzgitter-Bad  
Telefon 05341-31280  
[www.lesezeichen-salzgitter.de](http://www.lesezeichen-salzgitter.de)

# SONNENSCHUTZ + INSEKTENSCHUTZ



### Offene Gelenkarmmarkise mit Handkrbel

Gestell: weiß, Tuch: gelb/orange  
Breite: 250 cm, Ausfall: 200 cm

**€ 522,-**

### Offene Gelenkarmmarkise mit Handkrbel

Gestell: grau, Tuch: grau gestreift  
Breite: 300 cm, Ausfall: 200 cm

**€ 652,-**

### Halbkassetten-Markise mit Funkmotor und LED-Beleuchtung

Gestell: anthrazit, Tuch: mittelgrau  
Breite: 400 cm, Ausfall: 300 cm

**€ 1460,-**

### Vollkassetten-Markise mit Funkmotor

Gestell: weiß, Tuch: bordeaux/beige  
Breite: 400 cm, Ausfall: 300 cm

**€ 1380,-**

### Halbkassetten-Markise mit Funkmotor

Gestell: anthrazit, Tuch: gelb/orange  
Breite: 500 cm, Ausfall: 300 cm

**€ 1590,-**

Abholpreise, Lieferung und Montage möglich.

Vielfältige Gewebearten schützen vor Insekten, Pollen und Kleintieren

## SPANNRAHMEN

Der klassische Insektenschutz lässt sich im Frühjahr mit nur wenigen Handgriffen einsetzen und im Winter ebenso leicht wieder entfernen.



## PLISSEE

Kinderleicht und mit geringer Kraft zu bedienen. Es benötigt keinen Schwenkbereich, ist platzsparend und robust. Auch für große Öffnungen geeignet.

Nutzen Sie unseren Aufmaß- und Montageservice



**Stolze**

74  
Stolze  
Jahre

Ottostraße 5 · 38259 Bad Salzgitter · Marktstraße 2  
Tel. 0 53 41- 3 99 99 + 8 76 72 55



# ROCK, POP, BLUES UND GANZ VIEL ZUM LACHEN

Die Agentur Piekert feiert wieder ein Festival im Stadtpark

**Das Festival im Park, einer der kulturellen Höhepunkte in Salzgitter, geht in die nächste Runde. Am 30. Mai 2024 geht das Spektakel wieder los. Die Konzertagentur Piekert verspricht elf Tage voller Unterhaltung. Im großen Zirkuszelt haben bei Wind und Wetter mehr als 500 Personen platz, wobei die Veranstalter auf bestes Sommerwetter hoffen, gerade für alle, die sich gerne in unseren Open-Air-Biergarten setzen wollen. Ab 18.30 Uhr stehen dort am Veranstaltungstag jedem die Tore offen, egal ob Besucher einer Veranstaltung oder nicht. „Unsere Vorfreude auf ein erfolgreiches Kulturfestival ist so hoch wie noch nie“, so Fabian Piekert. Tickets gibt es im Internet über die Seite [www.piekert.de](http://www.piekert.de).**

Zum Auftakt am 30. Mai gibt sich **Horst Evers** die Ehre. Er liest, ruft, dröhnt, zischt und wummert Geschichten aus dem Alltag, mit einer Prise Wahrheit und jeder Menge Witz, die einem doch das ein oder andere Mal das Auge befeuchten.

Wer bei Freitag an Freiheit denkt, ist bei Weitersagen singt Westernhagen richtig. **Andreas Weitersagen** ist seit über 15 Jahren mit seiner Westernhagen-Show auf Tour, und nun macht das bekannteste Double des Deutschrockers am 31. Mai Halt in Salzgitter. Er verspricht einen tollen Abend voller Rockklassiker und Westernhagen-Feeling.



„Rock’n’Roll will never die“, lautet das Motto am 1. Juni. An dem Abend bringt die Truppe **Day of the Dead Rockstars** die unsterblichen Songs aus mehr als fünf Jahrzehnten der Rockgeschichte. Sie vereinen auf der Bühne Legenden wie David Bowie, Amy Winehouse, John Lennon, Aretha Franklin und viele mehr.

Mit seiner Scherztherapie wird **Ingo Oschmann** am 2. Juni die Zuschauer „behandeln“. Durch gute Standup-Comedy, piffige Improvisation und spannende Zaubertricks liefert er einen Abend der Extraklasse.

Von Barhockern in Kneipen über die großen Bühnen der Republik. **Simon & Jan** präsentieren am 3. Juni mit ihrem Programm „Wir waren jung und rauchten

das Geld“ das Beste aus ihren 16 Liedermacherjahren.

„Tresenlesen“ heißt es am 4. Juni in dem Zelt. Das Kabarettduo um **Jochen Malmshiemer und Frank Goosen** ist mit einer besonderen Lesung zu Gast und feiert seine Rückkehr nach Sloegenkoegen. Dabei nehmen die zwei Urgesteine die Besucher mit auf einen weiten und wortlandschaftlich gesehen sehr schönen Weg.

Bei der „**Queen of Quatsch**“, **Mirja Boes**, heißt es am 6. Juni „Arschbombe Olé“. Begleitet von den Honkey Donkeys, welche seit Jahren für die musikalische Untermalung bei ihren Shows sorgen, will sie das Publikum mit ihrem Humor in den Bann ziehen.

Am 7. Juni gibt es ein Wiedersehen mit **ReMode**, die für ihre geniale Depeche-Mode-Show bekannt sind. Die Musiker liefern die besten Songs der britischen Popgruppe mit einer Authentizität, die selbst die größten Kritiker zum Mitsingen verleitet.

**Terry Hoax** übernimmt das Zelt am 8. Juni. Die Band aus Hannover steckt mit ihrer krachenden Spielfreude und intensiven Energie das ganze Publikum mit dem Rockfieber an.

Seit er denken kann, ist die Musik seine Sprache. **Andreas Kümmert**, der Blues-, Soul-, und Rocksänger mit der zeitlosen Stimme, bringt am 9. Juni eine energiegeladene Show voller Spielfreude und musikalischem Können nach Salzgitter und schließt damit das Festival im Park ab.



**ReMode** © Klaus Grimm



**Horst Evers** © Thomas Nitz



**Mirja Boes** © Lars Laion



**Ingo Oschmann** © robertmaschke\_COL





# Für dich am Start.

**Die neue Sparkassen-Card  
(Debitkarte). Eine für alles –  
egal, was du vorhast.**

Mehr Infos auf:  
[sparkasse.de/mehralsgeld](http://sparkasse.de/mehralsgeld)

**Weil's um mehr als Geld geht.**

 **BLSK**  
Ein Unternehmen der NORD/LB

 **Sparkasse**  
Hildesheim Goslar Peine



# Hoch oben über dem Polarkreis

Anstatt der Lofoten – Warum du auf die **Vesterålen** reisen solltest

**W**enn du auf der Suche nach einer Alternative zu den berühmten Lofoten bist, brauchst du gar nicht viel weiter zu reisen. Denn direkt oberhalb der Inselgruppe befinden sich die traumhaften Vesterålen. Was dich dort erwartet.

Die Lofoten sind die wohl bekannteste Inselgruppe Norwegens und locken mit ihrer spektakulären Natur jährlich Tausende Urlauberinnen und Urlauber an. Wenn du es etwas ruhiger und weniger überlaufen magst, lohnt es sich, noch ein bisschen weiter gen Norden zu reisen. Dort erwarten dich die nicht weniger spektakulären Vesterålen.

Die Inselgruppe liegt etwa 300 Kilometer über dem Polarkreis und beherbergt unter anderem Norwegens Whalewatching-Hotspot. Schon vor rund 6000 Jahren siedelten hier die ersten Menschen. Mit den Wikingern kam auch der Handel, vor allem mit Stockfisch. Die Siedlungen wuchsen und immer mehr Norwegerinnen und Norweger ließen sich in der malerischen Natur der Vesterålen nieder.

Als wichtigste Inseln der Vesterålen werden Andøya, Langøya, Skogsøya und Hadseløya genannt, dazu kommt noch der westliche Teil von Hinnøya sowie der nördliche Teil von Austvågøya. Insgesamt ist die Inselgruppe über 3000 Quadratkilometer groß und es leben nur etwa 30.000 Menschen hier. Möchtest du die Vesterålen vom südlichsten bis zum nörd-



Die Vesterålen liegen noch nördlicher als ihre bekannten Nachbarn, die Lofoten.  
FOTO: IMAGO IMAGES/IMAGEBROKER

lichsten Punkt erkunden, musst du rund 150 Kilometer zurücklegen.

## Golfstrom sorgt für milde Temperaturen

Die Vesterålen liegen sehr weit oben im Norden, noch nördlicher als Island und etwa auf gleicher Höhe mit Grönland. Dennoch ist es nicht immer bitterkalt hier, dafür sorgt der Golfstrom. Was bedeutet das? Im Winter wird es selten kälter als minus zwei Grad Celsius, im Sommer allerdings auch nicht viel wärmer als 14 Grad Celsius. Somit sind die Vesterålen eine wunderbare „Coolcation“ für alle, die gerne ins Kühle reisen.

Wenn du nach Bildern von den Vesterålen googelst, könntest du im ersten Moment etwas verwirrt sein, denn manche sehen eher nach Bali oder nach einer rauen Insel in der Südsee

aus. Tatsächlich findest du hier zahlreiche Sandstrände und kristallklares türkisfarbenes Meer. In Verbindung mit den rauen Bergformationen ist der Anblick ein echtes Highlight.

## Hotspot für Walbeobachtungen

Besonders tolle Strände findest du an der Küste der Insel Andøya. Hier solltest du den Bleik-Strand besuchen oder du besuchst die Insel Bø und unternimmst einen Strandspaziergang am Fjærvollstranden. Es gibt eine weitere Sache, die die Vesterålen in Norwegen einzigartig macht: Es ist der einzige Ort des Landes, an dem du das ganze Jahr über Wale beobachten kannst.

Auf der Internetseite „Visit Norway“ wird die ganzjährige Präsenz der Wale damit begründet, dass der Festlandsockel hier

näher am Festland liegt, als das beim Rest der norwegischen Küste der Fall ist. Somit ist die Wahrscheinlichkeit schon bei kurzen Ausflügen aufs Wasser sehr hoch, auch wirklich Wale zu sehen. Die Stadt Andenes ist der „Place to be“, wenn es in Norwegen um Whalewatching geht. Neben Buckelwalen und Orcas kannst du mit etwas Glück sogar Pottwale beobachten.

In Andenes entsteht derzeit ein spektakuläres Gebäude, das sich dem Wal widmen soll, und das bereits optisch: Es sieht aus wie eine riesige Schwanzflosse, die sich aus dem Meer aufrichtet. Eigentlich war die Eröffnung für 2023 geplant, doch die Arbeiten verzögerten sich und nun soll das neue Walzentrum „The Whale“ 2026 eröffnen. Im Museum selbst soll „das Beste aus Wissenschaft und Kunst“ vereint werden, heißt es von den Verantwortlichen auf der Internetseite.

## Das ideale Reiseziel für Aktivurlaub

Planst du eine Reise auf die Vesterålen im Sommer, solltest du unbedingt einen Roadtrip auf der Insel Andøya einplanen. Hier gibt es eine traumhafte Landschaftsrouten, die sich übrigens auch prima mit dem Rad bewältigen lässt. Die Straßen führen vorbei an mächtigen Bergen, traumhaften Sandstränden und moderner Architektur, in der sich häufig die öffentlichen Toiletten befinden. Sogar ein Raumfahrtzentrum gibt es hier. Dabei handelt es sich um Nor-

wegens einzige und permanente Raketenbasis, das Andøya Space. Hier kannst du im Raumschiff „Aurora“ Platz nehmen und dich auf den Weg in Richtung Himmel und Nordlichter machen. Denn die kannst du hier zwischen Ende September und Anfang April besonders gut beobachten. Das erforschen auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Space Centers.

„Ein Großteil der Forschung konzentriert sich auf das Nordlicht, und wir befinden uns strategisch sehr günstig unter dem Polarlichtoval“, sagt Anita Grønseth, Astrophysikerin des Andøya Space Centers. Von hier aus startete übrigens am 18. August 1962 die erste norwegische Rakete „Ferdinand 1“ in Richtung Weltraum.

## Das ist die beste Reisezeit für die Vesterålen

Die beste Reisezeit für die Vesterålen lässt sich gar nicht so recht festlegen, denn das kommt ganz auf deine individuellen Vorlieben an. Möchtest du Nordlichter sehen und mit Schneeschuhen durch den Pulverschnee spazieren, solltest du im Winter anreisen. Dann musst du aber auch mit sehr wenig Tageslicht klarkommen, denn die Polarnacht legt sich im Winter über die Vesterålen und die Sonne schafft es nicht mehr über den Horizont.

Den kompletten Artikel findest du unter:  
» [www.reisereporter.de/vesteralen](http://www.reisereporter.de/vesteralen)



ZEITUNG, WO DU WILLST.

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.  
[abo.PAZ-online.de/vorteile](http://abo.PAZ-online.de/vorteile)



Deiner Allgemeine 



Haustürabholung zubuchbar!

Fordern Sie kostenlos  
unsere Kataloge an unter:  
05302-920 200

2%  
Frühbucherrabatt\*

## Buntes Reise-Allerlei!



**André Rieu in Maastricht** 3 Tage  
**Ein unvergesslicher Abend**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Ü/F im \*\*\*\*Sure Hotel by Best Western Hilden-Düsseldorf im DZ ✓ 1 x Abendessen im Hotel ✓ Stadtführung Düsseldorf  
✓ 1 x 1-stündige Schifffahrt auf der Maas ✓ Eintrittskarte Konzert André Rieu in Maastricht PK 4 (PK3-PK2 zubuchbar) ✓ durchgehende Reisebegleitung  
05.07.-07.07.24 ab **589,- €**



**Limone am Gardasee** 6 Tage  
**Ein Juwel unter den Alpenseen**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 5 x Ü/HP im \*\*\*\*Hotel Garda Bellevue (oder vergleichbar) im DZ ✓ 1 x landestypisches Abendessen ✓ Begrüßungsdrink  
✓ freie Nutzung des Außenpools ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflüge zubuchbar: Gardaseeküstenfahrt, Venedig, Panoramaschifffahrt nördl. Gardasee, 3-Seen-Fahrt inkl. Weinprobe  
15.06.-20.06./29.06.-04.07./  
29.09.-04.10./21.10.-26.10.24 ab **499,- €**



**Das Beste aus 4 Ländern** 7 Tage  
**Österreich – Italien – Schweiz – Deutschland**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 1 x Begrüßungsgetränk ✓ 6 x Ü/HP im \*\*\*\*Hotel Krone im DZ ✓ 1 x Kaffee und Kuchen im Hotel ✓ 1 x Gartenführung Schloss Trauttmansdorff ✓ 1 x Besuch Südtiroler Weinkellerei mit Weinverkostung ✓ 1 x Eintritt Käseerei Appenzell mit Käseverkostung ✓ 1 x Besuch St. Gallen ✓ 1 x Besuch Vaduz ✓ 1 x Besuch Werdenberg ✓ 1 x Besuch St. Anton ✓ 1 x Stadtführung Innsbruck ✓ 1 x Eintritt Schloss Ambras ✓ 1 x Eintritt Swarovski Kristallwelten ✓ 1 x Audioguide Swarovski Kristallwelten ✓ 1 x Eintritt Schloss Linderhof ✓ 1 x Besuch Kloster Ettal ✓ 1 x Panorama-Silvretta-Erlebnisfahrt ✓ ganztägige Reiseleitung vom 2.-6. Tag ✓ Ortstaxe ✓ durchgehende Reisebegleitung  
08.07.-14.07.24 ab **1.049,- €**



**Musical Bochum – STARLIGHT EXPRESS** 2 Tage  
**Das rasanteste Musical im Universum**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 1 x Ü/F im \*\*\*\*Mercure Hotel Bochum City im DZ  
✓ Aufenthalt am CentO Oberhausen ✓ Transfer zum Musical-Theater und zurück  
✓ Stadtrundfahrt Essen ✓ Musical-Karten PK4 (PK3-PK1 zubuchbar)  
13.07.-14.07./05.10.-06.10.24 ab **264,- €**



**Inselhüpfen Nordsee** 6 Tage  
**Föhr – Sylt – Römö – Amrum – Hallig Hooge**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Begrüßungsgetränk ✓ 5 x Ü/HP im \*\*\*\*Hotel Ulmenhof & Spa im DZ ✓ Aufenthalt Nordstrand ✓ Ausflüge Föhr mit Inselrundfahrt ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflüge zubuchbar: Hallig Hooge mit Reiseleitung, Rundfahrt und Museumseintritt; Römö und Sylt mit Reiseleitung; Amrum mit Rundfahrt  
13.07.-18.07./16.09.-21.09.24 ab **759,- €**



**Elsass – Vogesen** 5 Tage  
**Gaumenfreuden und Landschaftserlebnisse**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/HP im \*\*\*\*Hotel Ochsen in Kehl/Kork im DZ  
✓ Stadtführung Straßburg ✓ Stadtführung Colmar ✓ Weinprobe in Riquewihr  
✓ alle Ausflüge mit örtlicher Reiseleitung ✓ durchgehende Reisebegleitung  
✓ Ausflüge zubuchbar: Vogesenrundfahrt  
13.06.-17.06./24.07.-28.07./  
12.09.-16.09./03.10.-07.10.24 ab **489,- €**



**Thermen-Verwöhn-Urlaub in der Slowenischen Steiermark** 8 Tage  
**Erleben Sie einen Wellnessurlaub voller Überraschungen!**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 7 x Ü/VP im \*\*\*\*Hotel Vivat in Moravske Toplice im DZ ✓ täglich Wassergymnastik ✓ unbegrenzter Eintritt in das hoteleigene Thermalbad ✓ Ausflüge Steiermark mit Reiseleitung ✓ Ausflüge Slowenische Weinstraße mit Reiseleitung ✓ Weinkellereibesichtigung mit Weinprobe  
✓ Ausflüge Plattensee mit Reiseleitung ✓ Ausflüge Maribor mit Reiseleitung  
✓ Ausflüge Zagreb mit Reiseleitung ✓ kostenfreies WLAN ✓ Bademantel und Badetücher ✓ durchgehende Reisebegleitung  
10.06.-17.06./19.08.-26.08.24 ab **869,- €**



**Vielseitiger Bodensee** 6 Tage  
**Ein See – drei Länder**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 5 x Ü/F im \*\*\*\*Holiday Inn Express Singen im DZ  
✓ 5 x Abendessen als 3-Gang-Menü oder Buffet in einem nahegelegenen Restaurant ✓ Ausflüge Westlicher Bodensee, Rheinfälle, Schaffhausen und Stein am Rhein ✓ Bootsfahrt (15 Min.) Rheinfälle ✓ Ausflüge Nördlicher Bodensee inkl. Besichtigung Obsthof und Verkostung (6 x Schnaps und Likör) ✓ Fährüberfahrt Meersburg-Konstanz/Staad ✓ Stadtführung Konstanz ✓ Transfer Mainau  
✓ Ausflüge Bregenz und Lindau ✓ alle Ausflüge mit Reiseleitung ✓ Kurtaxe ✓ durchgehende Reisebegleitung  
12.06.-17.06./19.09.-24.09./  
10.10.-15.10.24 ab **999,- €**



**Kent – der Garten Englands** 5 Tage  
**Bunt & blumig wie ein Bilderbuch**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Ü/HP im \*\*\*\*Bridgewood Manor Hotel & Spa in Kent im DZ ✓ Fährüberfahrten mit DFDS von Calais nach Dover und zurück  
✓ alle Ausflüge lt. Programm ✓ Eintritt Royal Pavilion ✓ Eintritt Haver Castle & Garden ✓ Eintritt Chartwell ✓ Eintritt Leeds Castle ✓ Eintritt Sissinghurst Castle  
✓ durchgehende Reisebegleitung  
29.07.-02.08.24 ab **1.039,- €**



**Buchung und Beratung** unter **05302-920 200**

Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • **www.fumu-reisen.de**

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

\*Sie erhalten bis 4 Monate vor Reisebeginn 2% Preisnachlass auf den Reisegrundpreis. Für Hochseekreuzfahrten gelten separate Ermäßigungen.



# Finger weg von Plastiktüten

Nur **kompostierbare Küchen- und Gartenabfälle** gehören in die grüne Tonne

VON ROLAND WEITERER

**Salzgitter.** Mit der Novellierung der Bioabfallverordnung verschärfen sich die Auflagen für die zulässige Menge an Störstoffen im Bioabfall. Der Städtische Regiebetrieb Salzgitter (SRB) legt daher besonderen Wert auf eine saubere Bioabfalltrennung, um die Menge an Störstoffen wie Kunststoffe und Restabfälle im Bioabfall zu reduzieren.

Rund 1.200 Kompost- und Vergärungsanlagen in Deutschland stellen aus rund fünf Millionen Tonnen Kartoffel-, Bananen-, Eierschalen und vielen anderen Küchen- und Gartenabfällen rund 2,5 Millionen Tonnen nährstoffreichen Kompost für die Landwirtschaft und den Gartenbau her. Damit kann eine landwirtschaftliche Fläche knapp halb so groß wie das Saarland gedüngt werden. Das spart große Mengen an energieintensivem Kunstdünger.

Bioabfälle sind der Natur so nahe wie sonst keine Abfälle im Haushalt, denn der gewonnene Kompost wird auf dem Acker, in Parks oder im Garten als Bodenverbesserungsmittel eingesetzt - und dort sind beispielsweise Plastikfetzen oder Glasscherben absolut tabu. Deshalb dürfen Abfälle aus Plastik, Glas und Metall nicht in der Biotonne entsorgt werden. In die Biotonne gehören kompostierbare Küchen- und Gartenabfälle wie



Warten auf die Abfuhr: Viele Biotonnen werden nicht richtig befüllt, beklagt der Städtische Regiebetrieb Salzgitter.

FOTO: RWE

Obst- und Gemüsereste, Rasen- und Strauchschnitt sowie Blumen. Leider ergaben die Kontrollen der Biotonnen in Salzgitter, dass Störstoffe enthalten sind. Falsch befüllte Biotonnen mit Plastiktüten oder Biokunststoffbeuteln können am Abfuhrtag nicht geleert werden. Zu hohe Störstoffgehalte führen dazu, dass Verwertungsbetriebe die Bioabfälle nicht mehr verarbeiten können und die Annahme verweigern.

Die Grundstückseigentümer haben folgende Möglichkeiten. Die Biotonnen zu sortieren und nur ordnungsgemäß befüllte Behälter bei der nächsten Leerung wieder bereitzustellen oder eine kostenpflichtige Sonderleerung als Restabfall für nicht nachsortierte Biotonnen zu beauftragen

(Mailadresse [srbdispo@stadt.salzgitter.de](mailto:srbdispo@stadt.salzgitter.de)).

Insbesondere Plastiktüten gehören nicht in den Bioabfall. Plastiktüten oder Biokunststoffbeutel, die aus biologisch abbaubaren Kunststoffen bestehen, sind von der Entsorgung über die Biotonne in der Stadt Salzgitter ausgeschlossen. Das gilt auch für nach DIN EN 14995 oder EN 13432 zertifizierte Biokunststoffbeutel. Sogenannte Bioplastik oder biologisch abbaubarer Kunststoff zersetzen sich in den praxisüblichen Kompostierungszeiten in den Anlagen nicht schnell genug und kleinste Kunststoffpartikel gelangen als Mikroplastik über den Kompost in die Umwelt.

Für die Entsorgung der Bioabfälle dürfen nur Zeitungspapier

oder unbeschichtete Papiertüten verwendet werden. Verdorbene Lebensmittel müssen ohne Verpackung in der Biotonne entsorgt werden. Wenn einige Tipps der Abfallberatung im Umgang mit der Biotonne beachtet werden, lassen sich Gerüche und Madenbildung vermeiden. Den Boden der Biotonne mit grobem Material auslegen, das kann Eierpappe, Packpapier oder Strauchschnitt sein. Grobes Material am Rand hilft dabei, dass der Biomüll nicht festklebt.

Die Bioabfälle nicht verpressen, unter Sauerstoffmangel setzt die Gärung ein. Besonders feuchte Bioabfälle sollten vorher schon gut abtropfen. Das gilt auch für Rasenschnitt. Dieser verklumpt schnell und verursacht Gerüche, daher den Rasenschnitt erst trocknen lassen und locker in die Biotonne füllen. Die Biotonne sollte mit geschlossenem Deckel an einem kühlen, schattigen Ort stehen, um so zusätzliche Wärmeentwicklungen und somit Geruchsentwicklungen zu vermeiden.

Nach der Leerung der Biotonne, diese gut austrocknen lassen und insbesondere den Rand und den Deckel reinigen. Treten trotz aller Maßnahmen Maden auf, lassen sich diese durch das Streuen von Algenkalk oder Gesteinsmehl bekämpfen. Die Abfallberatung des SRB ist unter Tel. (05341) 839-3741 zu erreichen.

## Kirschblütenfest bei der Lewer Däle

**Liebenburg.** Der Kulturverein Lewer Däle lädt für Sonntag, 28. April, ab 13 Uhr zum „Kirschblütenfest 2024“ ein. Zu erleben sind die „Bob Dylan Story“ mit Richi Maschke und Andi Schubert sowie eine Vernissage der Ausstellung „Kleine Welt - ganz groß“ des Naturfotografen Gerwin Bärecke. Verschiedene Stände mit Kunsthandwerk und Honigverkauf laden zum Stöbern, Klönen und Begegnen ein.

## Hunderennen auf dem Übungsplatz

**Salzgitter.** Die Gruppe Wolfenbüttel-Salzgitter des Int. Rasse-Jagd-Gebrauchshunde-Verbands lädt für Sonntag, 28. April, von 11 bis 13.30 Uhr in Watenstedt auf dem Übungsplatz, Hüttenstraße 40, zum Hunderennen ein. Die Startgebühr beträgt zwei, drei oder fünf Euro. Für jedes Tier gibt es eine Urkunde. Die schnellsten drei in den Kategorien klein, mittel und groß werden mit einer Medaille prämiert. Die Siegereauscheidung findet gegen 14.30 Uhr. Laut neuer Tierschutzhundeverordnung und dem Veterinäramt ist ein tierärztliches Attest im Original mitzuführen und vorzulegen.

## Modellbahnbörse in der Eissporthalle

**Salzgitter.** Die IG Modellbahnfreunde Norddeutschland richtet am Mittwoch, 1. Mai, eine Modellauto- und Eisenbahnbörse in Lebenstedt in der Eissporthalle aus. Von 11 bis 16 Uhr (Einlass bis 15 Uhr) werden rund 50 Anbieter und Vereine auf über 200 laufenden Metern Tischfläche Spielwaren aller Art und jeden Alters zum Kauf und Tausch anbieten. Der Eintritt für Kinder bis zehn Jahre ist frei, alle anderen bezahlen fünf Euro.

## Spaß am Stöbern und Entdecken

**Salzgitter.** Der Seniorentreff Lebenstedt lädt für Dienstag, 7. Mai, von 14.30 bis 16.30 Uhr zum Verschenke-Flohmarkt in seine Räume, Am Strumpfwinkel 24, ein. Die einen können aussortierte, aber gut erhaltene Gegenstände mitbringen und auf den dafür vorgesehenen Tischen ausstellen. Andere können einfach nur vorbeikommen, sich umschauen und sich aussuchen, was ihnen gefällt. Der Spaß am Stöbern und Entdecken steht im Vordergrund. Informationen gibt es beim Seniorentreff unter Telefonnummer (05341) 14611.

# Es geht um Spaß und Spenden

Die Lions-Challenge in Salzgitter-Bad bringt 7.000 Euro für die gute Sache

**Salzgitter.** Nach der Lions-Challenge ist vor der Lions-Challenge. Die Vorbereitungen für den Lauf am 26. Mai sind in vollem Gange, da lassen die Organisatoren den Blick noch einmal zurück schweifen. Im letzten Jahr wurden 7.150 Euro durch die Teilnehmer erlaufen.

Diese Summe wurde verteilt an das Elisabethstift am Schäferstuhl (3.650 Euro), die Luftsportgemeinschaft für ihre Jugendarbeit (2.500), die Feuerwehr Gitter (500) sowie die Jugendfeuerwehr (500). „Wir hoffen, dass 2024 noch einträglicher wird“, so Marcus Porschke vom LionsClub Salzgitter Schloss-Salder bei der Scheckübergabe an die Vereine.

Der Wettbewerb startet dieses Jahr später, das dürfte die Zahl der Starter erhöhen. „Es wird wärmer sein als im letzten Jahr, und wir haben wieder ein paar neue Überraschungen zu bieten“,



Laufen für die gute Sache: Thomas Haupt (Elisabethstift), Peter Raider (Luftsportgemeinschaft), Thomas Sindern, Jens Bogdan, Carsten Vree, Marcus Porschke und Sven Sydow (FF Gitter) bei der Spendenübergabe durch die Lions.

FOTO: SZ-PA/RK

sagt Marcus Porschke. Der Fokus liegt auf dem Schlamm, der bei den Hindernisläufen für immensen Spaß sorgt.

Die Lions-Challenge wird immer professioneller. Dieses Jahr

kommt zum ersten Mal eine elektronische Zeiterfassung zum Einsatz. Das macht den Start attraktiver, die Teilnehmer können sich im Anschluss die Auswertung anschauen. Die neue Tech-

nik soll auch Profis animieren, an diesem Tag den Weg nach Salzgitter-Bad zu wagen.

Für die größte Gaudi dürften sicher wieder die Teamläufe sorgen. Ob es die Mitarbeiter des Elisabethkrankenhauses waren, das ein Team samt Schlachtenbummler gestellt hatte, ein Stab aus einem Pflegedienst oder eine Mannschaft der Berufsfeuerwehr. Alle hatten ihre Freude daran, den fünf Kilometer langen Parcours samt Hindernissen gemeinsam zu bewältigen. Und der Spaß ist wichtig, wenn am Ende wieder eine große Summe Geld zusammenkommen soll.

Die Anmeldung 2024 ist jedenfalls geöffnet. Teams und einzelne Teilnehmer können sich für den 26. Mai unter [www.lions-challenge.de](http://www.lions-challenge.de) anmelden. Der gesamte Erlös fließt gemeinnützigen Zwecken zu, versichert Lions-Präsident Jörg Beyersdorf.



## STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN

**Zur Verstärkung des Teams für unseren Hagebaumarkt in Salzgitter-Lebenstedt suchen wir Sie (m/w/d) in Voll-, Teilzeit oder als Aushilfe ab sofort und später für die folgenden Bereiche:**

- **Stellv. Marktleiter**
- **Gartencenterleiter**
- **Servicecenter / Kasse**
- **Mitarbeiter Büroorganisation**
- **Elektroinstallation / Beleuchtung**
- **Maschinen/ Werkzeuge / Eisenwaren**
- **Badausbau / Sanitärinstallation**
- **Fliesen / Baustoffe / Bauelemente**
- **Baumschullist / Staudengärtner**

Was wir uns wünschen:

- Sie gehen aktiv auf Ihre Kunden zu, beraten individuell und kompetent
- Pflege des Sortimentsbereiches und Präsentation der Ware
- Kommunikationsstärke und freundliches Auftreten
- hohes Maß an Kundenorientierung

### Logistik Wareneingang- und Warenausgang

- mit Staplerschein
- Ab- und Beladen aller Warenlieferungen
- Wareneingangsbuchung am PC
- Sauberkeit, Ordnung und stets Überblick im Lager
- eigenverantwortliches strukturiertes Arbeiten
- Organisationstalent

Ihre Bewerbung senden Sie schriftlich oder per Mail an:

Bau- und Heimwerkermärkte  
C. Ebel GmbH & Co. Salzgitter- Lebenstedt KG  
Theodor-Heuss-Str. 51, 38228 Salzgitter  
z. Hd. Herrn Rösner  
E-Mail: bewerbung@hagebau-salzgitter.de

ZUSAMMEN GEHT DAS.  
**hagebaumarkt**

## MÜLLER TIEFBAU

Suche  
Straßenbauer, Helfer,  
LKW-Fahrer, Bagger-Fahrer  
in Peine, OT Woltorf in VZ  
**0173 - 6437105**

34131701\_002423

## Achtung Stellensuchende

Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.

Für verlorengegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

Ihre Anzeigenabteilung

**hallo** SALZGITTER  
wochenende

erscheint an jedem Sonnabend

Verlag:  
Madsack Medien Ostniedersachsen  
GmbH & Co. KG  
31224 Peine, Werderstraße 49  
www.hallosalzgitter.de  
Geschäftsführer:  
Carsten Winkler, Günter Evert  
Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Carsten Winkler  
Redaktion: Roland Weiterer,  
Melanie Stallmann (verantwortlich)  
Telefon Redaktion: 05341 1766312  
E-Mail: redaktion@hallosalzgitter.de  
Anzeigen-Annahme  
Telefon: 0800 1234-906  
\*kostenlose Servicenummer

Vertrieb:  
Verlagshaus Werderstraße 49, 31224 Peine  
0800 1234-909  
E-Mail: vertrieb@hallosalzgitter.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss:  
Dienstag, 18 Uhr

Verbreitete Auflage:  
Gemäß ADA Meldung  
für Q3/2023:  
60.545 Exemplare

Druck:  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg  
Gültige Preisliste im Internet:  
www.paz.mediadaten.online/anzeigenblaetter  
Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für  
das Mahnverfahren und im Verkehr zu  
Vollkaufleuten Hannover

Leserbriefe:  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.



Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.  
Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal  
www.werbung-im-Briefkasten.de

33631701\_002423



Wir expandieren, starte gemeinsam mit uns durch!  
Wir suchen Verstärkung für unsere Niederlassung  
in 38110 Braunschweig:

## LKW Fahrer (m/w/d)

für Kippsattelzug 40t FS. Kl. CE  
Moderner Fuhrpark, kein Fahrzeug älter als 2 Jahre

Ihre Bewerbung bitte schriftlich per Mail:  
h.meyer@servitra.de oder  
Telefon: 0171 9914584

12636501\_002424



Die Samtgemeinde Baddeckenstedt  
sucht

eine/n

## Schulhausmeister/in (m/w/d)

für eine Grundschule



Die Gemeinde Baddeckenstedt  
sucht

eine/n

## Mitarbeiter/in (m/w/d) mit Leitungsfunktion für den Bauhof

Nähere Informationen entnehmen Sie  
bitte der Homepage unter:  
**www.baddeckenstedt.de**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

13270201\_002424

## Die Nr. 1 am Wochenende!

**hallo**  
wochenende

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Lengede (rd. 14.500 Einwohner\*innen) im Landkreis Peine, zentral zwischen Braunschweig, Salzgitter und Hildesheim gelegen, sucht zu sofort oder zu einem späteren Zeitpunkt

### Erzieher\*innen mit staatlicher Anerkennung (m/w/d) und Sozialpädagogische Assistenten\*innen mit staatlicher Anerkennung (m/w/d)

Es handelt sich um Stellen mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von **30 bis 39 Wochenstunden**. Unterhalb von 30 Wochenstunden besteht nur eine beschränkte Teilzeiteignung. Die Vergütung erfolgt tarifgerecht nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Bewerbungen können **jederzeit** bei der Gemeinde Lengede eingereicht werden.

Ausführliche Texte der Stellenausschreibungen mit weiteren Einzelheiten finden Sie auf den Internetseiten der Gemeinde Lengede unter [www.lengede.de/Stellenausschreibungen](http://www.lengede.de/Stellenausschreibungen).

Lengede, den 18.04.2024

Helmke  
Erster Gemeinderat



12457601\_002424

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Lengede (rd. 14.500 Einwohner\*innen) im Landkreis Peine, zentral zwischen Braunschweig, Salzgitter und Hildesheim gelegen, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### eine Leiterin/einen Leiter (m/w/d) einer Kindertagesstätte mit einer Gruppe

Bei der Stelle handelt sich um eine **unbefristete Beschäftigung** mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von **39 Stunden (Vollzeit)**. Die Stelle ist eingeschränkt teilzeitgeeignet.

Die Vergütung erfolgt tarifgerecht nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (Entgeltgruppe S 9 TVöD).

Bewerbungen können bis zum **29.05.2024** bei der Gemeinde Lengede eingereicht werden.

Den ausführlichen Text der Stellenausschreibung mit weiteren Einzelheiten finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Lengede unter [www.lengede.de/Stellenausschreibungen](http://www.lengede.de/Stellenausschreibungen).

Lengede, den 18.04.2024

Helmke  
Erster Gemeinderat



13135001\_002424



Komm' zu uns ins Team!

Wir suchen Mitarbeiter\*innen für folgende Bereiche in Voll- und/oder Teilzeit:

- Schnippelküche
- Fleischabteilung
- Koch/Köchin
- Backstube
- Verkaufsfläche
- Kassenkräfte
- Allrounder
- und Aushilfen für alle Bereiche

Bewerbungen bitte schriftlich, per Mail oder telefonisch an: [steffi.koch@minden.edeka.de](mailto:steffi.koch@minden.edeka.de)

38268 LENGEDE-BROISTEDT  
BARBECKER STRASSE 2

Telefon: 05344/8039482

WIR LIEBEN LEBENSMITTEL ...



12757801\_002424



▶ **STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN****Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Mail: [bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

Auf Wunsch,  
schneller Kontakt  
über WhatsApp

**Freie Gebiete:**

- Salzgitter Bad
- Lebenstedt
- Fredenberg

**hallo** SALZGITTER  
wochenende

12808601\_002424

▶ **AUSBILDUNGSPLATZANGEBOTE**

### Engagier dich für Mensch & Umwelt - eine gute Ausbildung bietet Chancen!

Starte ab 1. August 2024 mit deiner Ausbildung zum

**Umwelttechnologen (w/m/d)**  
für Abwasserbewirtschaftung

am Standort Baddeckenstedt durch.

Ein abwechslungsreicher Job mit Zukunft erwartet dich. Du hast Spaß an handwerklichen Tätigkeiten und naturwissenschaftlichen Themen rund ums Wasser? Dann bist du hier genau richtig!

**Nutze deine Chance!**

Bewirb dich bis zum 30.05.2024.

Wir freuen uns über deine Bewerbung, gern über unser Bewerberportal der Website [www.wvp-online.de/karriere/offene-stellen](http://www.wvp-online.de/karriere/offene-stellen) oder per E-Mail: [bewerbung@wvp-online.de](mailto:bewerbung@wvp-online.de). Mehr Infos auf [www.wvp-online.de](http://www.wvp-online.de)

Wasserverband Peine | Horst 6 | 31226 Peine | Tel. +49 5171 956-0

12597201\_002424

▶ **STELLENGESUCHE ALLGEMEIN**

Fliesenleger sucht Arbeit.  
☎ 017624341080

Im Internet finden Sie uns unter:  
[www.hallowochenende.de](http://www.hallowochenende.de)

**hallo**  
wochenende

▶ **KONTAKTANZEIGEN**

Neu in Salzgitter  
Sexy MIA OW 85C  
will alles mit Dir erleben  
sexnord.net 0152 1251 2509

13163301\_002424

▶ **HANDWERKER**

### Üner Putz und Fliesen GmbH

seit 28 Jahren

Putzarbeiten aller Art,  
Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten,  
kleine Rigips- und Fugarbeiten

☎ 0160-96 21 04 97  
[info@uener-putz.de](mailto:info@uener-putz.de)

7403501\_002424

**Handwerker hat Termine frei!** Fassaden- und Malerarbeiten, Fliesen u. Bäder. FA Weber. ☎ (01 78) 8 51 90 78

**Dachdecker bietet an!** Flachdachsan., Garagendach, Gartenhausdach u. Terrasse, Dachpappe, Dachrepar., Dachrinne Reinigung u. Erneuerung, Dachdecker aller Art. ☎ (01 76) 42 55 92 29

**Feuchte Keller, undichter Balkon?**  
youtube fa.arslan bautenschutz  
[www.fa-arslan.de](http://www.fa-arslan.de) (0 53 41) 1885594

**Zaunbau-Doppelstabmatten**  
Minibagger-Arbeiten  
[www.fa-arslan.de](http://www.fa-arslan.de) (0 53 41) 1885594

▶ **DACHDECKER**

Älteres Dachdeckerteam macht Rinne-Flachdach, Terrassendach, Schiefer, Carport, gern auch Kleinreparatur ☎ 0176/70179407

Dachdeckerteam hat noch Termine frei, gern auch kleinere Reparaturen. ☎ (01 57) 54 33 08 50

▶ **ENTRÜMPELUNG**

### → BBB Entrümpelungen

Alles aus einer Hand, innerhalb 24 Std., Nachlassräumungen mit Anrechnung, Entrümpelungen jeder Art auch Extremfälle mit Grundreinigung, Tapeten und Bodenbelagsentfernung, Renovierungsarbeiten zu Sonderpreisen.

Telefon (05 31) 2 50 89 00  
oder 01 60 / 6 45 91 41  
[BBBbuesing@gmx.de](mailto:BBBbuesing@gmx.de)  
Inh. U. Büsing

34508701\_002423

▶ **FLIESENLEGER**

Treppen- Balkone- Terrassenfliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54

▶ **GÄRTNER**

### Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN

Seit über 25 Jahren alles rund ums Haus von A-Z.  
Kostenl. Voranschlag vor Ort.  
Tel. 0170 - 8 34 70 11

4787801\_002424

▶ **MÖBELTRANSPORTE**

**PLATE UMZÜGE**  
Porschestra. 4 • 38112 Braunschweig  
Tel.: +49 531 / 4 00 666  
[info@plate-umzuege.de](mailto:info@plate-umzuege.de)

34512601\_002423

**C&K Umzugsservice**  
Umzüge, Entrümpelungen, Renov., Möbeldmontagen, Lagerung  
☎ (05 31) 38 91 23 55

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

Mein Personal Trainer ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**

**Jobs für  
NIEDERSACHSEN.de**



## ▶ REISEN / VERANSTALTUNGEN

**Flohmarkt Schützenplatz BS!**  
MITTWOCH 01. MAI - Angebot: 3m  
12 € / 5m 20 € - [pinguin.maerkte.de](http://pinguin.maerkte.de)

**Flohmarkt Harz+Heide BS!** Sa./So.  
04./05. MAI [pinguin-maerkte.de](http://pinguin-maerkte.de)

## ▶ VERKAUF ALLGEMEIN

**Buchenbrennholz**  
OFENFERTIG/ echte RM, Abholung/Lieferung ☎ (0160) 6 51 38 53

## ▶ ALLGEMEIN ANKAUF

**Ankauf von Briefmarken**, Münzen u. Ansichtskarten zu realen Preisen. Korrekte Abwicklung an Ihrem Wohnort. **Versandhandel Holsten** ☎ (0 51 95) 97 29 81

**SAMMLER KAUFUHREN!!!!!!**  
Armbanduhren, Taschenuhren/Luxusuhren sowie Münzen/Anlagemünzen jeder Art ☎ 0170 4989252

**ANKAUF** von Zinn, Besteck, Tafelsilber, Kupfer, Messingartikel, Bronze-Fig. Gemälde ☎ 0 16 28 37 79 93

**ANKAUF MUSIKINSTRUMENTE!!!**  
Akkordeon, Ziehharmonika, Blass-Steichinstrumente ☎ 01628377993

**Suche alten Traktor**, Lanz-Bulldog, Glühkopf, ☎ (01 52) 26 84 58 14

**Porz., Bilder, Uhren, Pelze, ganze Nachlässe**, ☎ (05 31) 37 95 12 59

**Schmuckdesigner zahlt Höchstpreise** für Modeschmuck, sowie Echtschmuck, Granat, Gold, Silber, Bernstein, Uhren Alles anbieten auch defekt. ☎ 01 62-8 37 79 93

## ▶ FÜR DEN SAMMLER ANKAUF

**LP SAMMLER SUCHT VINYL**

60er-90er. Gern ganze Sammlung; KEIN SCHLAGER, VOLKSMUSIK, KLASSIK! ZAHLE SAMMLERPREISE ☎ 05 52 19 98 85 20

## ▶ VERKAUF PKW

## ▶ VW LUPO

**Lupo, 44 kW**, sehr gepflegt, wenig km, Scheckheft, 2.900,-€ ☎ (01 52) 11 54 59 82

## ▶ ANKAUF PKW

**Unfall + Totalschäden – Gebrauchtwagen –**  
VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner, Skoda, Busse usw., Bj. 2003 – 2024  
**ZAHLE HÖCHSTPREISE**  
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

**Suche PKW f. Bastler. Alles anbieten!** ☎ (01 62) 2 96 53 12 auch So.

## ▶ KRAFTRÄDER

## ▶ ANKAUF KRAFTRÄDER

**Kaufe gebr. Motorräder**  
auch defekt ☎ (05 31) 8789370

## ▶ CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF

**Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen** ☎ (0 39 44) 3 61 60  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de), Firma

## ▶ FAMILIENANZEIGEN

Herzlichen Dank

für die große und aufrichtige Anteilnahme in der schweren Zeit des Abschiednehmens von



**Ute Rath**

geb. Schüler

†06.03.2024

Die entgegengebrachte Wertschätzung hat uns sehr berührt.

**Rüdiger Rath**  
**Familie Markus Rath**  
**Kai Rath**

Heere, im April 2024

13124801\_002424

Was wäre Ihr letztes Geschenk an die Welt?



[www.mein-erbe-tut-gutes.de](http://www.mein-erbe-tut-gutes.de) • (030) 29 77 24 36  
Eine Initiative gemeinnütziger Organisationen in Deutschland.

## ▶ IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE



**7 Zimmer | 157 m² | 249.900,- €**  
Festpreis Impuls 157, mit Wärmepumpe, Sicherheitsfenster 3-fach verglast, Rollläden, Gästez. im EG, inkl. Ausbaureserve, Drempel 1,31 m • ☎ 0531/877040  
Westermann Massivhaus GmbH, 38122 BS, Steinberganger 2  
30347201\_002423

## ▶ 250 000 BIS 300 000 EURO

**Lebenstedt Reihenhäuser ...**  
Gepflegtes, gemütliches Reihenh. 110m², 4 Zi, 2 Bäd, Keller, Garage, Bj.1958, EH Gas, B:163kwh/(m²a), Kl.F, KP 75.000,-. 0531-39399400 [www.ella-henke-immobilien.de](http://www.ella-henke-immobilien.de)  
12936301\_002424

## ▶ 3-ZIMMER-EIGENTUMSWOHNUNGEN

**SZ-Lebenstedt...**  
Schöne, helle 3-Zimmer-ETW, 60m² Wfl, Balkon, Einbauküche, Bj.1958, EH Gas, B:163kwh/(m²a), Kl.F, KP 75.000,-. 0531-39399400 [www.ella-henke-immobilien.de](http://www.ella-henke-immobilien.de)  
12936301\_002424

## ▶ IMMOBILIENMARKT GESUCHE

**SUCHE HAUS ZUM KAUF**  
auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

## ▶ EIN- &amp; ZWEIFAMILIENHÄUSER

**Reihenhäuser gesucht...**  
Bosch-Mitarbeiter sucht gepflegtes Reihenh. mit mind. 4 Zimmern u. gern Keller oder Garage, auch zum Modernis.. 0531-39399400 [www.ella-henke-immobilien.de](http://www.ella-henke-immobilien.de)  
12949701\_002424

**Haus in Thiede gesucht.**  
0531-39399400 [www.ella-henke-immobilien.de](http://www.ella-henke-immobilien.de)  
12944101\_002424

## Bis 200.000,- gesucht

Industriemechaniker und seine Frau suchen EFH, DHH, RH mit 4 oder mehr Zimmern, gern Gä.WC und Garten. 0531-39399400 [www.ella-henke-immobilien.de](http://www.ella-henke-immobilien.de)  
12943501\_002424

## Gepflegter Bungalow gesucht

Ehepaar sucht Bungalow mit mind. 3 Zim. und pflegeleichtem Garten im Raum SZ. 0531-39399400 [www.ella-henke-immobilien.de](http://www.ella-henke-immobilien.de)  
12944301\_002424

## Haus in Lebenstedt gesucht

Geräumiges, helles EFH, DHH oder RH von Familie mit 2 Töchtern gesucht. Bis max. 300-350.000,- je nach Zustand. 0531-39399400 [www.ella-henke-immobilien.de](http://www.ella-henke-immobilien.de)  
12950601\_002424

## SZ-Bad oder Ringelheim gesu.

Junges Paar sucht bezahlbares Haus, DHH oder RH mit Garten und mind. 4 Zimmern. 0531-39399400 [www.ella-henke-immobilien.de](http://www.ella-henke-immobilien.de)  
12941701\_002424

## ▶ EIGENTUMSWOHNUNGEN

## 3 Zimmer mit Balkon ges.

Assistenzärztin u. ihr Mann (Dipl.Ing.) suchen helle 3 bis 4-Zi-Whg. zum Kauf, mit Balkon, in gepflegter Wohnanlage. 0531-39399400 [www.ella-henke-immobilien.de](http://www.ella-henke-immobilien.de)  
12952001\_002424

## Whg. als Kapitalanlage gesucht

Betriebswirtin sucht gepflegte Wohnung, vermietet oder frei, mit 2 bis 4 Zimmern, zu sofort oder später. Tel. 0531-39399400 [www.ella-henke-immobilien.de](http://www.ella-henke-immobilien.de)  
12952601\_002424

## Priv. Anleger sucht !

Wohnung oder Mehrfamilienhaus von priv., leerstehend oder verm., auch unrenoviert oder sanierungsbedürftig rasche Kaufabwicklung! Tel.: 05192/979175

## ▶ BAUGRUNDSTÜCKE

**SUCHE Baugrundstück**  
ab 400qm.Abschnitt vom Garten,Abriß,2. Reihe, Resthof o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

## ▶ WOHNUNGSMARKT VERMIETUNGEN

**Dein Raum für Abenteuer**

**Gemütliche 3-Zimmer Wohnung mit Balkon in ruhiger Lage im Ilseder Ortsteil Ölsburg!**  
**Fontaneweg 8, E/L, 31241 Ilsede**

3-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, Nähe zu Einkaufsmöglichkeiten, Ärzten und Schulen ist gegeben, Bad und Küche gefliest, Wände und Decken raufaserweiß tapeziert/ gestrichen, Badezimmer mit Badewanne ausgestattet  
V: 134 kWh/(m²a), Gas ZH, Bj. 1960

**Wohnfläche:** ca. 61 m² **Mietpreis:** 419,00 Euro zzgl. NK + Kautions  
**Mietbeginn:** 01.07.2024  
**Ansprechpartner:** Herr Jonas Brendel, Tel. 05171/294791-63

Salzgitter-Bad Salzgitter-Lebenstedt Peine [wohnbau-salzgitter.de](http://wohnbau-salzgitter.de)

12902401\_002424

## ▶ 3-ZIMMER-WOHNUNGEN

**3-Zi.-DG-Whg. in SZ-Lebenstedt**  
v. Privat, 55 m², Balkon, Kü., Bad, WM 450,-€ +KT ☎ (0162) 5 89 21 61

**Ihre Spende lindert Armut**

[malteser.de/spenden-gegen-armut](http://malteser.de/spenden-gegen-armut)

## Zwangsversteigerungen Amtsgericht Salzgitter

Joachim-Campe-Straße 15, 38226 Salzgitter, Telefon 0 5341 / 40 94 - 225, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr



## 3-Zimmerwohnung

Schäferkamp 42  
38226 Salzgitter

Verkehrswert: 31.600,00 €  
Wohnfläche ca.: 62,00 m²  
Wertgrenzen: gelten  
Aktenzeichen: 14 K 9/22  
**Termin: 16.05.2024, 09:00 Uhr**

**Infos und Gutachten zum Download unter [versteigerungspool.de](http://versteigerungspool.de)**



## Garage

Klunkau 8  
38226 Salzgitter

Verkehrswert: siehe Gutachten  
Nutzfläche ca.: 18,80 m²  
Wertgrenzen: gelten  
Aktenzeichen: 14 K 8/22  
**Termin: 16.05.2024, 10:00 Uhr**

**Infos und Gutachten zum Download unter [versteigerungspool.de](http://versteigerungspool.de)**



## 3-Zimmerwohnung

Schäferkamp 87  
38226 Salzgitter

Verkehrswert: 38.000,00 €  
Wohnfläche ca.: 60,00 m²  
Wertgrenzen: gelten  
Aktenzeichen: 14 K 7/23  
**Termin: 23.05.2024, 09:00 Uhr**

**Infos und Gutachten zum Download unter [versteigerungspool.de](http://versteigerungspool.de)**

## Wichtige Informationen zur Zwangsversteigerung

Bieter haben auf Verlangen im Termin sofort Sicherheit i.d.R. in Höhe von 10% des Verkehrswertes (§ 68 ZVG) zu leisten oder nachzuweisen. 1. Sicherheitsleistung durch Barzahlung ist ausgeschlossen. 2. Sicherheit kann gem. § 69 ZVG geleistet werden durch einen frühestens 3 Werkstage vor dem Versteigerungstermin von einem Kreditinstitut oder der Überweisung der Sicherheit auf das Konto der Gerichtskasse ca. eine Woche VOR der Versteigerung. Eine Besichtigung ist nur im Einvernehmen mit dem Eigentümer, Mieter oder Pächter möglich. Die Gutachten können bei Gericht oder unter [www.versteigerungspool.de](http://www.versteigerungspool.de) eingesehen werden.

**Letzte Aktualisierung am 22. April 2024**

31650701\_002423

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Ihre Spende hilft!**  
[www.drk.de](http://www.drk.de)

**Sauberes Wasser.**  
Überlebenswichtig, aber nicht selbstverständlich.



# Mysterium Reizdarm: Ist das die Ursache?

Aktuelle Forschungsergebnisse machen nun Millionen Betroffenen Hoffnung

Bereits vor über 2000 Jahren beschrieb Hippokrates einen Patienten mit unerklärlichen Darmbeschwerden. Genau wie er tappten Ärzte und Wissenschaftler noch über Jahrhunderte, ja sogar Jahrtausende hinweg im Dunkeln – ohne herauszufinden, wodurch dieses mysteriöse Leiden ausgelöst wird.

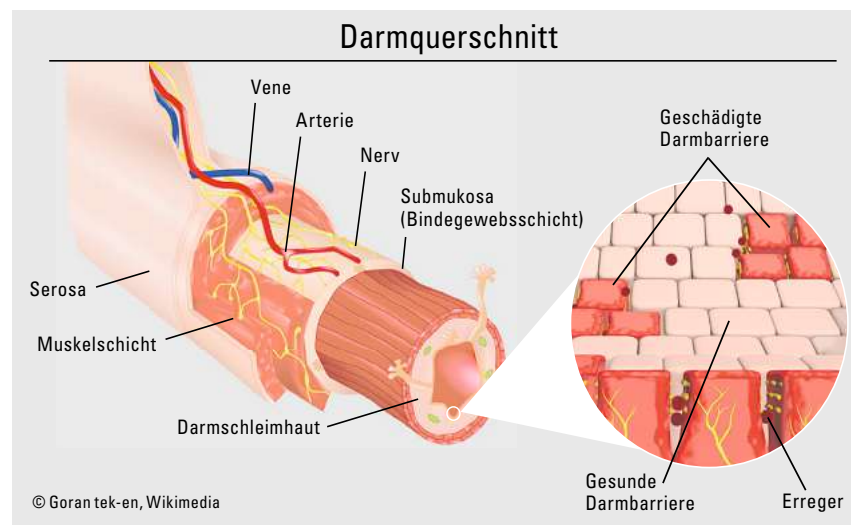
Während die Medizin riesige Fortschritte machte und durch die Entdeckung von Antibiotika, Impfungen sowie immer neuen Wirkstoffen selbst seltene Krankheiten behandelbar wurden, blieb die Ursache dieser wiederkehrenden Darmbeschwerden weiterhin unentdeckt.

Mit der Zeit entwickelte sich für diese unerklärlichen Beschwerden das Bild des „gereizten Darms“, später formte sich der Begriff des Reizdarmsyndroms.

Aktuelle wissenschaftliche Erkenntnisse werfen ein neues Licht auf mögliche Ursachen – und machen zugleich Millionen Reizdarm-Betroffenen Hoffnung.

## Forschungsergebnisse zeigen mögliche Ursache

Aktuelle Studienergebnisse kommen nun zu dem Schluss, dass häufig eine geschädigte Darmbarriere die Ursache des Reizdarmsyndroms ist. So fanden amerikanische Forscher heraus, dass die Darmbarriere einer Patientengruppe mit wiederkehrenden Darmbeschwerden ungewöhnlich durchlässig, geradezu löchrig war. Wissenschaftler betitelten dies im Englischen mit dem Schlagwort „Leaky Gut“, auf Deutsch „durchlässiger Darm“. Durch diese kleinsten Schädigungen der Darmbarriere können Erreger oder ungewünschte Stoffe in die Darmwand



eindringen und das Darmnervensystem reizen – was zu den typischen Symptomen wie Durchfall, Bauchschmerzen oder Blähungen führen kann.<sup>1</sup>

## Durchbruch in der Forschung

Auf Basis dieser Erkenntnisse begab man sich auf die Suche nach einer wirksamen Lösung. Dabei stießen italienische Wissenschaftler auf einen ganz speziellen Bifido-Bakterienstamm: B. bifidum MIMBb75. Das Besondere: Dieser Bakterienstamm besitzt die einzigartige Fähigkeit, sich physikalisch an die Darmepithelzellen anzulegen – ähnlich wie ein Pflaster über einer Wunde. Das Forscherteam stellte sich die folgende Frage: Konnten durch das Anlegen der Bakterien an die Darmbarriere die Schädigungen wie unter einem Pflaster abklingen – und in der Folge auch wiederkehrende Beschwerden

wie Durchfall, Bauchschmerzen und Blähungen zurückgehen?

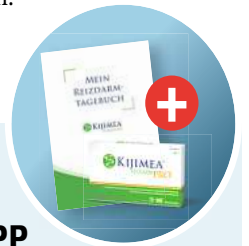
Um eine Antwort auf diese Frage zu bekommen, führten sie eine wissenschaftliche Studie nach dem höchsten wissenschaftlichen Standard, dem sogenannten Goldstandard, durch. Das Ergebnis war ebenso beeindruckend wie eindeutig: Bei den Patienten mit einem Reizdarm, die den speziellen Bakterienstamm bekommen hatten, konnte eine um ein Vielfaches höhere Verbesserung der Beschwerden festgestellt werden als in der Kontrollgruppe mit Placebo. Die Wirksamkeit des Bakterienstammes bei Reizdarmbeschwerden konnte demzufolge eindrucksvoll belegt werden.<sup>2</sup>

## Erfahrungen mit B. bifidum HI-MIMBb75

Der Bakterienstamm B. bifidum MIMBb75 ist in seiner nochmals

weiterentwickelten, hitzeinaktivierten Form exklusiv im Medizinprodukt Kijimea Reizdarm PRO enthalten, das mittlerweile zu den meistverkauften Präparaten gegen Reizdarmbeschwerden in ganz Europa gehört.<sup>3</sup>

Der außerordentliche Erfolg des Produktes führte dazu, dass der Hersteller immer wieder Lieferschwierigkeiten bekam. Zuletzt war Kijimea Reizdarm PRO jedoch wieder verfügbar. Viele Kunden kaufen daher schon beim ersten Mal gleich drei Packungen, damit sie nicht Gefahr laufen, bei einem Ausverkauf die Einnahme nicht fortsetzen zu können. Kijimea Reizdarm PRO ist rezeptfrei in der Apotheke erhältlich, kann aber auch ganz bequem direkt beim Hersteller unter [www.kijimea.de](http://www.kijimea.de) erworben werden.



## UNSER TIPP

Interessierte Leser können jetzt von einem besonderen Angebot des Herstellers profitieren. Mit dem Code **RDS2024** erhalten Kunden im Kijimea Onlineshop beim Kauf einer 28er- oder 84er-Packung Kijimea Reizdarm PRO ein exklusives Reizdarm-Tagebuch gratis dazu! Dieser Code ist bis zum 06.05.2024 gültig und einzulösen unter [www.kijimea.de](http://www.kijimea.de). Nur solange der Vorrat reicht.

<sup>1</sup>Wood JD. Effects of bacteria on the enteric nervous system: implications for the irritable bowel syndrome. Journal of clinical gastroenterology, May-Jun 2007; 41 Suppl 1, 7-19. • <sup>2</sup>Guglielmetti S et al. Randomised clinical trial: Bifidobacterium bifidum MIMBb75 significantly alleviates irritable bowel syndrome and improves quality of life – A double-blind, placebo-controlled study. Aliment Pharmacol Ther. 2011;33(10):1123-1132. • <sup>3</sup>Insight Health, MAT 01/2024; DE, AT, ES, IT. • <sup>4</sup>Andresen V et al. Heat-inactivated Bifidobacterium bifidum MIMBb75 (SYN-HI-001) in the treatment of irritable bowel syndrome: a multicentre, randomised, double-blind, placebo-controlled clinical trial. Lancet Gastroenterol Hepatol. 2020 Jul; 5 (7), 658-666.



Wie ein Pflaster für den gereizten Darm.

- ✓ Mit dem einzigartigen Bakterienstamm B. bifidum HI-MIMBb75
- ✓ Bei Reizdarmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen oder Blähungen
- ✓ Wirksamkeit bei Reizdarm klinisch belegt<sup>3</sup>



Kijimea Reizdarm PRO direkt beim Hersteller bestellen: [www.kijimea.de](http://www.kijimea.de)

# Spezialcreme lässt Gesichtsrötungen verschwinden

Etwa vier Millionen Deutsche leiden unter dauerhaften Rötungen auf Wangen und Nase – gerade im Frühling, wenn die Haut extremen Wetterwechseln ausgesetzt ist. Eine Spezialcreme mit einzigartigem 3-fach-Effekt lässt Betroffene aufatmen.

Unschöne Hautrötungen auf Nase und Wangen sind meist kosmetischer Natur, können jedoch die Lebensqualität der Betroffenen stark beeinträchtigen. Falsche Pflege, Veranlagung oder UV-Strahlung: All das kann dazu beitragen, dass die Äderchen im Gesicht stärker durchblutet



werden und rötlich durch die Haut schimmern. Was tun? Hilfe kommt aus der Derma-Kosmetik: Experten haben eine Spezialcreme namens Deruba (Apotheke) entwickelt.

## Spezialcreme mit 3-fach-Effekt

Deruba verspricht mit einem einzigartigen 3-fach-Effekt Hoffnung. **Sofort-Effekt:** Die mikroverkapselten Pigmente geben direkt bei Hautkontakt feinste Farbpigmente frei, die Rötungen sofort kaschieren. **Langzeit-Effekt:** Die Formulierung mit dem Aktivstoff α-Bisabolol wirkt hautberuhigend und reduziert Hautrötungen sichtbar. **Schutz-Effekt:** Die speziell entwickelte Lichtschutzfilter-Kombination blockt bis zu 98% der gefährlichen UVB-Strahlung und einen Großteil der UVA-Strahlung. So kann Deruba der Entstehung neuer Gesichtsrötungen entgegenwirken.

Jetzt testen und Deruba auf [pureSGP.de](http://pureSGP.de)

online bestellen und bis zu 19% sparen!



\*gilt beim Kauf von mehreren Packungen

bis zu 19% sparen nur auf [pureSGP.de](http://pureSGP.de)

